

The Guide to Reading Gaelic

A01 (-)à(i)(-)

[a:]

When à or ài, which may be preceded and/or followed by other letters occur, you get long [a:]. There are a small number of exceptions (like *Gàidheal* and *pàipear*). Note that some dialects have a tendency to turn many ài combinations into [ɛ:].

Examples:

àrach	[a:rəx]	àite	[a:d̪ɪə]
làr	[La:r]	càite	[ka:hdiə]
bà	[ba:]	a-mhàin	[ə'va:N̪ɪ]

STRESSED

A02 (-)aoi + b(-), bh(-), dh(-), m(-), mh(-), gh(-), dh(-) [ɣ]

When you get aoi in a stressed syllable, possibly after some letters, you most commonly get the [ɣ] sound if they are followed by one of the above labials or gh/dh.

Examples:

craibhe	[krɪjə]	aoigh	[ɣɪ]
daoimean	[dɣiman]	naoidhean	[Nɣjan]
faoighe	[fɣjə]	claoiðh	[kLɣj]

STRESSED

A03 (-)ao(i)- [w:]

When the previous rule doesn't apply, ao and aoi at the beginning or in the middle of a word are both pronounced [w:].

Examples:

aosta	[w:sdə]	aois	[w:ʃ]
gaol	[gw:L]	taois	[tW:ʃ]
faodaidh	[fu:di]	maoil	[mu:w:l]

STRESSED

A04 (-)ai + ll, nn, m

IIC(-), nnC(-), mC(-)

[ai]

[ai]

This rule deals with ai (optionally with letters in front of it) which is followed either by:

- ll, nn or m without anything following them, that is, at the end of a word
- ll, nn or m which are immediately followed by a consonant and optionally more letters

In all cases the pronunciation will be [ai].

Examples:

aill	[aiL̪]	aillse	[aiL̪ʃə]
caill	[kaiL̪]	aimbeart	[aɪmbəRʃd̪]
crainn	[kraiN̪]	bainnse	[bāɪN̪ʃə]

STRESSED

A05 (-)a + ll, nn, m

IIC(-), nnC(-), mC(-)

[au]

[au]

This rule deals with au (optionally with letters in front of it) which is followed either by:

- ll, nn or m without anything following them, that is, at the end of a word
- ll, nn or m which are immediately followed by a consonant and optionally more letters

In all cases the pronunciation will be [au].

Examples:

call	[kauL̪]	calltainn	[kauL̪d̪ɪN̪]
ann	[auN̪]	annta	[aʊNd̪ə]
cam	[kaum]	campa	[kāʊmbə]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

A06 (-)a(i) + rd(-), rl(-), rn(-), rr, rrC(-)

VAR: à [a:]

You get long [a:] if **a** or **ai** are followed by

- double **rr** at the end of a word
- double **rr** which is immediately followed by a consonant and possibly more letters
- **rd**, **rl** or **rn** which may be then followed by any other letters

The vowels affected by these consonants are sometimes written as **à** but this isn't necessary as it's totally predictable when the **a** will be long. Not using the grave also avoids the problem of having to remove the grave when vowels are added to a word, for example *barr* [ba:R] & *barra* [baRə] vs *bàrr* [ba:R] and *barra* [baRə].

Examples:

à barr	[ba:R]	àrd	[a:Rd]
à sparr	[sba:R]	càrn	[ka:RN]
à Farr	[fa:R]	àirde	[a:Rd̪ə]

STRESSED

A07 (-)ai + [h] [x] [ç]

[ε]

When the **ai** group, possibly with letters in front of it, is followed by one of the guttural fricatives [h] [x] or [ç], you usually get [ε].

Examples:

faicinn	[fɛçg̊ɪN̪]	craiceann	[kɾɛçg̊jəN̪]
cait	[kɛhd̪]	slait	[sLɛhd̪]
aice	[ɛçg̊ə]	caitheamh	[kɛhəv̪]

STRESSED

A08 (-)ai + ghC(-)

[ɣ]

When **ai**, either preceded by other letters or not, is followed by **gh** and another consonant immediately after, the pronunciation will be [ɣ]. Other letters may follow but won't affect the pronunciation of the **ai**. This rule operates in conjunction with rule G09.

Examples:

saighdear	[sɣid̪ər]	maighdeann	[mɣid̪əN̪]
saighde	[sɣid̪ə]	maighdeag	[mɣid̪əg̪]
slaightear	[sLɣid̪ər]	faighnich	[fɣinɪç]

STRESSED

A09 (-)a + dhC(-), ghC(-)

[ɣ:]

When **a**, either preceded by other letters or not, is followed by **gh** or **dh** and another consonant immediately after, the pronunciation will be [ɣ:]. Other letters may follow but won't affect the pronunciation of the **a**.

Examples:

adhbrann	[ɣ:brəN̪]	laghdaich	[Lɣ:dɪç]
adhbhar	[ɣ:vər]	adhlac	[ɣ:Ləg̪]
Fadhlainn	[fɣ:LɪN̪]	adhradh	[ɣ:rəɣ̪]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

A10	(-a + dh(V-), gh(V-))	[χ]	
In a stressed syllable, when a (possibly with letters in front of it) is followed by dh or gh at the end or alternatively by a vowel and possibly more letters, then you get a short [χ].			
Examples:			
laghach [Lχ.əχ] adha [χ.ə]			
aghaidh [χ.ɪ] adharc [χ.ərg]			
taghadh [tχ.əχ] radharc [Rχ.ərg]			

STRESSED

A11	(-ai + lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-))	[ɛ-ɛ]	
	nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)	[ɛ-ɛ]	
	rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)	[ɛ-ɛ]	
	ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[ɛ-ɛ]	
When the ai group, possibly with letters in front of it, is involved in a helping vowel appearing, this is most commonly [ɛ-ɛ]. Other letters may follow.			
Note that although [ɛ-ɛ] is the most common denominator, ai in this environment is far from uniform, the most common alternative being [ɛ-a].			
Examples:			
airgead [ɛr̄ɛḡəd] tairbh [tɛr̄ɛv]			
ainm [ɛnɛm] cainb [kɛnɛb]			
aimsir [ɛmɛs̄ɪr̄] gairbhe [gɛr̄ɛvə]			

STRESSED

A12	(-a + lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-))	[a-a]	
	nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)	[a-a]	
	rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)	[a-a]	
	ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[a-a]	
When a , possibly with letters in front of it, is involved in a helping vowel appearing, you get [a-a]. Other letters may follow.			
Examples:			
Alba [aLəbə] margadh [maragəχ]			
Banbh [banav] garbh [garav]			
arm [aram] amlach [amaLəχ]			

STRESSED

A13	(-a(i)(-) ELSEWHERE	[a]	
This rule means that if an a or ai , either at the start of a word or following letters and optionally with letters following, does not fit any of the other rules above, it will most commonly be pronounced [a] in a stressed syllable.			
Examples:			
acras [axgr̄əs] aiseag [aʃəg]			
aran [aran] aifreann [afr̄əN]			
athair [ahər̄] caileag [kalag]			

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

A14 -ail(-)

[a]

This ending in an unstressed syllable will usually have clear [a]. Other letters may follow.

Examples:

togail	[togaɪl]	fearail	[fərɑɪl]
anail	[anaɪl]	laghaileachd	[laɣaləx̩d]
caochail	[ku:xal]	mórail	[mo:rɑɪl]

UNSTRESSED

A15 -ag(-), -an(-)

[a]

These two endings in an unstressed syllable will have clear [a]. Remember that in the case of **-an** that only applies when it's not a plural ending! Other letters may follow.

Examples:

beagan	[begən]	putag	[puhdaɪ]
balachan	[baLəxən]	corrag	[kɔRag]
curran	[kuRan]	marag	[marag]

UNSTRESSED

A16 -aig(-)

[eɪg̊ɪ]

-ain(-)

[εN̩ɪ]

When - in an unstressed syllable - the endings **-ag** and **-an** are slenderised for whatever reason, you get [ɛ]. Other letters may follow the **-aig** and **-ain**.

Examples:

beagain	[begɛN̩ɪ]	putaige	[puhdeɪg̊ɪθ̩]
balachain	[baLəxɛN̩ɪ]	corraige	[kɔRɛg̊ɪθ̩]
currain	[kuRɛN̩ɪ]	maraige	[maRɛg̊ɪθ̩]

UNSTRESSED

A17 -aigh(-)

[aj]

In an unstressed syllable **-aigh** will be [aj], both when it is at the end of a word or when more letters follow. This ending is most common in surnames and place names.

Examples:

Barraigh	[baRaj]	Pabaigh	[pabaj]
Stròmaigh	[sdro:maɪj]	MacAmhlaidh	[max'gāūLaj]
Rònaigh	[Rɔ:naj]	iomhaigh	[iəvaj]

UNSTRESSED

A18 -aich(-)

[i]

-aidh

[i]

The **-ai-** in the above endings in an unstressed syllable will be [i]. If other letters follow the **-aidh** then you get [ɪj].

Examples:

glasaidh	[glaɪd̩ɪ]	cungaidhean	[kunɟɪrjən]
aghaidh	[ɣ.i]	leasaichidh	[lɛsɪçɪ]
margaidhean	[maragɪrjən]	abaich	[abiç]

UNSTRESSED

A19 -ai(-) + PALATAL ([d̩] [g̩] [L̩] [N̩] [r̩] [ʃ̩])

[i]

In an unstressed syllable **ai**, which may or may not be followed by other letters, will be [i] if followed by a phonetically palatal sound.

Examples:

balaich	[baLɪç]	Pàdraig	[pa:drɪg̊ɪ]
caraid	[kaɾɪd̩]	abair	[aβɪr̩]
acainn	[axgɪN̩ɪ]	a Raghnaill!	[ə rɣ:ɪL̩ɪ]

UNSTRESSED

The Guide to Reading Gaelic

A20 -a(i)(-) ELSEWHERE [ə]

In an unstressed syllable **a**, which may or may not be followed by other letters, will be [ə] when none of the previous rules apply.

Examples:

balach	[baLəx]	cùraim	[ku:rəm]
lomarra	[LoməRə]	altraim	[aLdrəm]
balla	[baLə]	foghlaim	[fə:Ləm]

UNSTRESSED

[]

B01 (-)bhC(-)

When you have a vowel that is marked long followed by a broad **bh** which itself is followed immediately by another consonant, the **bh** is silent. Other letters may come in front of the long vowel and follow the consonant but have no effect.

This spelling rule is handled a bit messily by some so you may want to check a dictionary. For example, the word for 'swallow' can be found as *gobhlan* and *gòbhlan* (both [go:Ln]). If you find any cases of a spelling with the grave, then assume it should be present in all cases.

B R O A D

Examples:

dùbhlán	[du:Lan]	cùbhraigidh	[ku:ri]
siùbhlach	[ʃu:Ləx]	dòbhran	[dɔ:ran]
übhlán	[u:Lən]	seòbhrag	[ʃɔ:rag]

[v]

B02 (-)VV / V: + bhV(-)

This slightly complicated looking rule looks worse than it is. It means that when you get a **bh** following a diphthong or a long vowel and get another vowel after it, the **bh** will usually still be pronounced [v].

This only happens after 'natural' diphthongs and long vowels, as in where the spelling tells you directly that it's a diphthong or long vowel. The kind of diphthong you get in rule B01 doesn't count here.

B R O A D

Examples:

uabhasach	[uəvəsəx]	craobhan	[kru:vən]
treubhan	[tre:vən]	faobhar	[fə:wər]
buabhall	[buəvəL]	àbhaist	[a:vɪs̪d̪]

The Guide to Reading Gaelic

B03 -bhC(-)

[u]

If rule B01 does not apply and you have a broad **bh** immediately followed by another consonant, with letters in front and possibly after, then the **bh** will turn into an [u] vowel.

B R O A D

Examples:

cabhsair	[kaʊsɪr̩]	slabhraídh	[sLaur̩]
sabhs	[saus]	bobhla	[bouLə]
labhrach	[Laurəx]	abhlann	[auLəN]

B04 (-)VbhV(-)

[.]

This rule affects **bh** that is caught between two vowels, possibly with other sounds coming before and after. Such a **bh** will usually result in hiatus. There are quite a few exceptions to this rule as it can also still be [v] and on occasion [u].

B R O A D

Examples:

abhainn	[a.ɪN̩]	rubha	[Ru.ə]
ubhal	[u.əL]	diabhal	[d̪iə.əL]
gobhar	[go.ər̩]	cobhair	[ko.ɪr̩]

B05 (-)bh(-) ELSEWHERE

[v]

This means that in all those cases where none of the previous rules about **bh** have applied, you can assume that it's going to be [v], both at the start and at end of words.

B R O A D

Examples:

bhàsaich	[va:sɪç]	craobh	[krw:v]
bhuail	[vuəl]	taobh	[tw:v]
bhagair	[vagɪr̩]	falbh	[faLav]

B06 (-)b(-)

[b]

This rule deals with the remaining cases of broad **b**. It means that you can expect a broad **b** to be [b] both at the start, in the middle and at the end of words.

B R O A D

Examples:

baga	[bagə]	cabar	[kabər]
balla	[baLə]	gob	[gob]
aba	[abə]	òb	[ɔ:b]

B07 (-) + u(:) w(:) o(:) ɣ(:) ɔ(:) a(:) uə + bh'

[iv]

When a slender **bh** is preceded by a back vowel or back diphthong and the **bh** is at the end of the word then you get [iv]. Other letters may come in front.

S L E N D E R

Examples:

dhaibh	[ɣaiv]	luibh	[lwiiv]
dhuibh	[ɣuiv]	draibh	[draiv]
bhuaibh	[vuəiv]	saoibh	[sxiv]

B08 (-)Vbh'C(-)

[i]

When a slender **bh** is between a vowel and a consonant, it is usually [i].

S L E N D E R

Examples:

cuibhreann	[kuir̩əN̩]	aoibhneas	[xiN̩əs]
duibhre	[dwir̩ə]	coibhneil	[kxiN̩al]
aibhne	[aiN̩ə]	cuibhle	[kwilə]

The Guide to Reading Gaelic

B09 (-)Vbh'V(-)

[j]

When a slender **bh** is between vowels, normally the outcome is a [j]. Common exceptions are the name *Dàibhidh* [da:iVɪ], recent loanwords like *cleabhar* [klevər] and *draibhear* [draiver] and high register words like *sléibhe* [ʃl̥e:və].

Examples:

sùibheag	[su:jag]	duibhe	[dujə]
luibhean	[Lu:jən]	cuibheas	[kujəs]
MaRuibhe	[ma'rujə]	luibheach	[Lu:jəx]

S L E N D E R

B10 u(:) w(:) o(:) ɣ(:) ɔ(:) a(:) au + bh'

[iv]

A slender **bh** after a back vowel at the end of the word is normally [iv] in a stressed syllable.

Examples:

dhaibh	[ɣaiv]	saoibh	[sɣiv]
luibh	[Luiv]	ruibh	[ruiv]
draibh	[draiv]	craoibh	[krɣiv]

S L E N D E R

B11 bh' + u(:) w(:) o(:) ɣ(:) ɔ(:) a(:) au (-)

[vj]

When you get slender **bh** at the start of a word and it is followed by a back vowel (long, short or diphthong) you get a [vj].

Examples:

bheòthaich	[vjo:.ɪç]	fo bheanntan	[fɔ vja:Ndən]
bhiodh	[vjɣ]	dà bhiùg	[da: vju:g]
Bheàrnaraigh	[vja:RNəraj]	bhearr	[vja:R]

SLENDER

B12 bh'l'

[vl]

bhr'

[vr̥]

When a slender **bh** is followed by an **l** or **r**, then the broad/slender rule does not apply to the **bh** and it will always be [v].

Examples:

bhleoghann	[vl̥ə.əN]	glé bhrèaghá	[gle: vr̥ia.ə]
bhleadraig	[vledr̥ɪg]	glé bhréò	[gle: vr̥ɔ:]
bhliadhna	[vliəNə]	dà bhríathar	[da: vr̥iəhər]

S L E N D E R

B13 (-)bh'(-) ELSEWHERE

[v]

This means that in all those cases where none of the previous rules about **bh** apply, you can assume that it's going to be [v].

Examples:

bhid	[vi:d̥]	uairibh	[uər̥ɪv]
bhithinn	[vi.iN̥]	cùlaibh	[ku:Lɪv]
a bhean	[ə vən]	Gallaibh	[gaLɪv]

SLENDER

B14 b' + u(:) w(:) o(:) ɣ(:) ɔ(:) a(:) au (-)

[bj]

When you get slender **b** at the start of a word and it is followed by any type of back vowel you get a [bj].

Examples:

beòthaich	[bjɔ:.ɪç]	beanntan	[bjäūNdən]
biodh	[bjɣ]	bearr	[bjə:R]
Bearnaraigh	[bjə:RNəraj]	biùg	[bju:g]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

S L E N D E R

B15 (-) + u: w: o: y: ɔ: a: uə + b'(-)

[ib]

When a slender **b** is preceded by a long back vowel or back diphthong then you get [ib]. Other letters may come in front and/or behind the whole group.

Examples:

sglàib	[sgLa:ib]	lùib	[Lu:ib]
slàibeach	[sLa:ibəx]	lùibeach	[Lu:ibəx]
sguaib	[sguəib]	ròibean	[Rɔ:iban]

B16 bl'

[bl]

br'

[br̥]

When a slender **b** is followed by an l or r, then the broad/slender rule does not apply to the **b** and it will always be [b].

Examples:

bleoghaṇn	[blɔ.əN]	brèagha	[br̥iə.ə]
bleadraig	[bledr̥ig]	breò	[br̥ɔ:]
bliadhna	[bliəNə]	briathar	[br̥iəhər]

B17 (-)b'(-) ELSEWHERE

[b]

This deals with all remaining cases of slender **b** not covered by the other rules. It means that when you get slender **b** at the beginning, in the middle or at the end of a word in any other environment, it's simply going to be [b].

Examples:

beaga	[begə]	rib	[Rib]
bile	[bilə]	biadh	[biəɣ]
ribe	[Ribə]	beinn	[beiN̥]

S L E N D E R

The Guide to Reading Gaelic

C01	cn-	[kr̄̄]	B R O A D
When you have a c at the start of a word followed by an n (and then more letters), the n will change to an [r] in pronunciation and the next vowel will be nasal. The nasality here is important to maintain the distinction with words that start with cr , for example <i>cràbhach</i> [kra:vəx] 'devout' and <i>cnàmhach</i> [krā:vəx] 'bony'.			
Examples:			
cnag [krāg] cnò [krō:]			
cnàmh [krā:v] cnuimh [krūiv]			
cnoc [krōxg] cnuaic [krūēçg]			

C02	(-)Vc(-)	[xg]	B R O A D
This rule tells you that when you get a broad c after a vowel in the middle or at the end of a word, you will get a pre-aspirated group: [xg]. This only applies in stressed syllables.			
Examples:			
aca [axgə] muclach [muxgLəx]			
diùc [d'u:xg] glac [gLaxg]			
faca [faxgə] mac [maxg]			

C03	(-)Vc(-)	[g]	B R O A D
In an unstressed syllable, if you have a c after a vowel you do not get pre-aspiration. Cases of this are rare.			
Examples:			
adhlac [v:Ləg] tiodhlac [t'iəLəg]			

C04	-chd(-)	[xg]	B R O A D
When you get -chd either in the middle or at the end of a word, it will be [xg]. So in spite of the spelling, pairs like <i>sloc</i> and <i>slochd</i> are pronounced exactly the same.			
Examples:			
achd [axg] a-nochd [ə'Nɔxg]			
uchd [uxg] achdan [axgən]			
beachd [bəxg] cleachdadadh [kləxgəy]			

C05	chn-	[xr̄̄]	B R O A D
This rule is very similar to C01. When you have a ch at the start of a word followed by an n (and then more letters), the n will change to a [r] in pronunciation and the next vowel will be nasal. The nasality here is important to maintain the distinction with words that start with chr , for example <i>chràbhach</i> [xra:vəx] 'devout' and <i>chnàmhach</i> [krā:vəx] 'bony'.			
Examples:			
dà chnag [da: xrāg] dà chnò [da: xrō:]			
dà chnàmh [da: xrā:v] dà chnuimh [da: xrūiv]			
dà chnoc [da: xrōxg] dà chnuaic [da: xrūēçg]			

The Guide to Reading Gaelic

C06 (-ch-) ELSEWHERE

[x]

This rule tells you that when all previous rules about broad **ch** do not apply, the pronunciation will be [x] at the beginning, in the middle and at the end of words.

Examples:

chaidh	[xaj]	cochall	[koxəL]
chosg	[xɔsg]	ach	[ax]
machair	[maxɪr̩]	loch	[Lɔχ]

B R O A D

C07 -Cc(-)

[g]

When broad **c** is preceded by another consonant and other letters, possibly followed by more letters, the **c** will weaken to a [g]. Many speakers have an extra [x] sound in **lc** and **rc** groups, for example: *olc* [ɔLxg].

Examples:

olc	[ɔLg]	banca	[bange]
adharc	[x.ərg]	ascaoin	[asgiN̩]
àrc	[a:rg]	falcag	[faLgag]

B R O A D

C08 c- ELSEWHERE

[k]

If broad **c** is at the beginning of words elsewhere, it will simply be [k].

Examples:

cas	[kas]	corr	[kɔ:R]
caran	[karan]	crag	[krag]
còir	[kɔ:r̩]	clann	[kLauN]

B R O A D

C09 cn'-

[kr̩~]

This rule is very similar to C01. When you have a slender **c** at the start of a word followed by an **n** (and then more letters), the **n** will change to a [r̩] in pronunciation and the next vowel will be nasal. As in C01 and C04, the nasality is important here. Note that the [K] is just a broad [k], the broad/slender difference doesn't apply here.

Examples:

cneasta	[kr̩eṣdə]	cneas	[kr̩iēs]
cnead	[kr̩iēd]	Cnip	[kr̩i:ihb]
cneutag	[kr̩iāhdag]	cniadaich	[kr̩iēdīç]

S L E N D E R

C10 cl'-

[kl̩]

[kr̩]

When you get a slender **cl** or **cr** group at the beginning of a word, the broad/slender rules don't apply to the **c** and it will always be broad [k].

Examples:

cleas	[kles]	cidhe	[kr̩i.i.ə]
clisg	[kliṣg̩]	crios	[kr̩i's]
cli	[kli:]	creag	[kr̩ieg]

S L E N D E R

The Guide to Reading Gaelic

C11	(-)Vc'(-)	[çg̊]	
This rule is very similar to C02. This rule tells you that when you get a slender c after a vowel, either at the start, in the middle or at the end of a word, you will get a pre-aspirated group: [çg̊]. This also only applies in stressed syllables.			
Examples:			
ic	[içg̊]	reic	[Rəçg̊]
mic	[miçg̊]	faicinn	[fəçg̊ɪN̊]
lic	[L'içg̊]	craiceann	[kɾəçg̊eN̊]

C12	(-)Vc'(-)	[g̊]	S L E N D E R
In an unstressed syllable, if you have a slender c after a vowel you do not get pre-aspiration. Case of this are rare also.			
Examples:			
adhlaic [ə'ʌlɪç] tiодhlaic [t̪iəl̪ɪç]			
ionnraic [iðn̪r̪aɪç]	ceimic [k̪eɪmɪç]		

C13	-chd'(-)	[çg̊]	
When you get slender -chd either in the middle or at the end of a word, it will be [çg̊]. This is rather rare and most frequently appears as a spelling variant where -ic and -ichd are confused because the pre-aspiration in -ic makes it sounds exactly like -ichd .			
Examples:			
clíchd (clic) [kli:çg̊] gloichd (gloic) [gLɔçg̊]			
araichd	[arɪçg̊]	imrichd	[imir̊ɪçg̊]
buaichd (buaic)	[buəçg̊]	sginichd	[sg̊iñɪçg̊]

C14 chn'- [x^{r̄}~]

This rule is very similar to C08. When you have a slender **ch** at the start of a word followed by an **n** (and then more letters), the **n** will change to an [r̄] in pronunciation and the next vowel will be nasal. Note that the **ch** is just a broad [x], the broad/slender difference doesn't apply here.

Examples:

glé chneasta	[gle: x ^{r̄} ēsde]	dà chneas	[da: x ^{r̄} ēs]
dà chhead	[da: x ^{r̄} ēd]	Chnip	[x ^{r̄} ī:hb]
dà chneutag	[da: x ^{r̄} īāhdag]	chniadaich	[x ^{r̄} īēdɪç]

C15	chl-	[xl]
	chr-	[xr̥]
When you get a slender chl or chr group, the broad/slender rules don't apply to the ch and it will always be broad [x].		
Examples:		
dà chleas	[da: xl̥es]	dà chridhe [da: xr̥i.ə]
glé chlisg	[gle: xliſg̥]	dà chrios [da: xr̥iſs̥]
bhon a' chli	[vɔnə xl̥i:]	dà chreag [da: xr̥eag̥]
C16	(-)ch'(-) ELSEWHERE	[ç]
This means that when no other specific rules exist for slender ch, it will be [ç] anywhere else.		
Examples:		
chì	[çi:]	faiche [façə]
cheumnaich	[çe:mniç̥]	aidich [ad̥iç̥]
abaichead	[abiçəd̥]	fairich [far̥iç̥]

The Guide to Reading Gaelic

C17 -Cc'(-)

[g̪]

When a slender c is preceded by another consonant, then it will weaken to [g̪]. Many speakers have an extra [ç] sound in lc and rc groups, for example: *circe* [k'irçg̪ə].

S L E N D E R

Examples:

cailc	[kalg̪]	circe	[k'irçg̪ə]
pàirc	[pa:r̪g̪]	failcean	[falçan]
uircean	[ur̪çan]	coirce	[kɔr̪çg̪ə]

C18 c'V(-)

[k̪]

When slender c appears at the start of a word and is followed by a vowel, it will be pronounced [k̪].

S L E N D E R

Examples:

ceòl	[k̪ɔ:l]	ciùin	[ku:N]
ceum	[k̪e:m]	cìs	[ki:s]
cearr	[k̪a:R]	cill	[ki:L]

D01 (-)VdhV(-)

[.]

This complicated looking rule just means that when you get a broad dh between vowels, then it is most likely going to be pronounced as hiatus. Note the common exception *modhai* [mɔyal].

BROAD

Examples:

adha	[χ.ə]	odhar	[o.ər]
cladhadh	[kLχ.əχ]	crudha	[kru.ə]
bodhar	[bo.ər]	rudhadh	[Ru.əχ]

D02 (-)VdhC(-)

[]

After a short vowel (never a diphthong) when you get a broad dh which is immediately followed by a consonant, then the dh itself will be silent. Check the individual vowels for the effect this has on the vowel.

BROAD

Examples:

adhbrann	[χ:brəN]	bliadhna	[bliəNə]
adh Bhar	[χ:vər]	adh lac	[χ:Ləg]
laghdaich	[Lχ:dɪç]	adh radh	[χ:rəχ]

D03 (-)Vdh

[]

When dh follows a long vowel and the dh is at the end of the word, it will be silent.

BROAD

Examples:

glaodh	[gLw:]	sùdh	[su:]
gràdh	[gra:]	sròdh	[sdrɔ:]
ràdh	[Ra:]	cràdh	[kra:]

The Guide to Reading Gaelic

D04	-dh-	[χ]	
When none of the previous rules about broad dh apply, it will be [χ].			
Examples:			
dha	[χa]	dhut	[χuχd]
dh'fhàs	[χa:s]	ruadh	[Ruəχ]
dà dhùn	[da: χu:n]	moladh	[moχLəχ]

B R O A D

D05	(-)d(-)	[d]	
Broad d just on its own in all other cases will be [d].			
Examples:			
dà	[da:]	ad	[ad]
donn	[douN]	badan	[badan]
dùn	[du:n]	aonad	[u:nəd]

B R O A D

D06	(-) u(:) u(:) o(:) ɔ(:) a(:) uə + dh'(V)	[j]	
This rule is closely linked with D07. When slender dh follows a back vowel and is either at the end of a word or followed by a vowel, then you usually get a [j].			
Examples:			
buidhe	[bu:jə]	ùidh	[u:j]
buidheann	[bu:jəN]	aoidh	[χj]
draoidheachd	[drχjəxg]	àigh	[a:j]

S L E N D E R

D07	(-) i(:) e(:) ε(:) + dh'V(-)	[.]
	dh'	[]
When you get slender dh after a front vowel and it is followed by a vowel, then you usually get hiatus. If it's at the end of the word, there is no sound.		
Examples:		
cidhe [ki:i.ə] déidh [d̪e:]		
cridhe [kri:i.ə] bìdh [bi:]		
gléidheadh [gle:.əχ]		
réidh [Re:]		

S L E N D E R

D08	dhr'-	[χr̪]
	dhl'-	[χl̪]
This is another instance where the broad/slender distinction has been broken. When a slender dh at the start of a word is followed by an r or l , it is pronounced [χ], as if it was broad. In case of a dhr , the r will also be broad. Other letters always follow but have no effect on the pronunciation.		
Examples:		
dà dhreuchd [da: χr̪iaχg] dà dhreach [da: χr̪eχ]		
glé dhriùchdach [gle: χr̪uχgəχ] dà dhlighe [da: χli:e]		
do dhréin [də χr̪e:n] dà dhleastanas [da: χlesdənəs]		

S L E N D E R

The Guide to Reading Gaelic

D09 dh'- ELSEWHERE [j]

In all cases where D08 doesn't apply, initial slender **dh** will be [j] irrespective of what comes after it.

Examples:

a dhith	[ə ji:]	dheth	[jeh]
dà dhìnnear	[da: ji:N̄ər]	glé dhearg	[gle: jεr̄eg]
glé dhileas	[gle: ji:l̄əs]	dhealaich	[jaL̄iç]

SLENDER

E01 (-)èa + m, mh, p [ɛ:]

Either at the beginning or in the middle of a word in a stressed syllable **èa** is usually pronounced [ɛ:].

Examples:

nèamh	[N̄ɛ:m]	frèam	[fr̄ɛ:m]
nèapaigear	[N̄ɛ:hbiç̄ḡər]	sèamh	[ʃ̄ɛ:v]
trèamhla	[tr̄ɛ:vLa]	sèam	[ʃ̄ɛ:m]

STRESSED

D10 dr'- [dr]

dl'- [dl]

Similar to D08 when a slender **d** at the beginning of a word is followed by an **r** or **l**, it will be pronounced like a broad [d]. In case if a **dr**, the **r** will also be broad.

Examples:

dreuchd	[driaxg]	dreach	[drɛx]
driùchdach	[dru:xgəx]	dlighe	[dli:ə]
dréin	[dre:n]	dleastanas	[dlesdənəs]

SLENDER

E02 (-)èa- ELSEWHERE [ia]

Either at the beginning or in the middle of a word in a stressed syllable **èa** is going to be pronounced [ia].

Examples:

dèan	[d̄ian]	tèarainte	[t̄iar̄N̄d̄ə]
brèagha	[br̄ia.ə]	èasgaidh	[iasḡi]
crèadh	[kri:ay]	fèath	[fia]

STRESSED

D11 (-)d'(-) [d̄]

Where the previous rules for slender **d** do not apply, it will be [d̄] at the beginning, in the middle and at the end of a word.

Examples:

dearg	[d̄εr̄eg]	aidich	[ad̄iç̄]
deud	[d̄e:d]	oide	[ɔd̄ə]
dìnnear	[d̄i:N̄ər]	abaid	[abid̄]

SLENDER

E03 (-)é(i)(-) VAR: è(i) [e:]

This rule states that when you get **é** or **éi** either at the beginning, in the middle or at the end of a word it will be pronounced [e:]. Note that there are variant spellings (especially GOC) where **é(i)** is spelled **è(i)** so it may be advisable to check in an older dictionary when you come across words with **è(i)**.

Examples:

éis	[e:ʃ̄]	glé	[gle:]
éibhinn	[e:vɪn̄]	léir	[L̄e:r̄]
dé	[d̄e:]	séideadh	[ʃ̄e:d̄əχ̄]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E04 (-)ei- + rd(-), rl(-), rn(-), rr

VAR: è(i) [ɛ:]

This rule tells you that when you get **ei** in a stressed syllable, possibly with letters in front of it, immediately followed by **rd**, **rl** or **rn** (possibly with letters after) or **rr** (at the end of the word), then you get a long [ɛ:]. Note that there are variant spellings where **ei** is spelled **èi**. Since this is totally predictable, the accent here isn't necessary as you can see in many older publications which leave it out.

STRESSED

Examples:

mèirleach	[mɛ:Rləx]	gèirnean	[g̃ɛ:RNan]
spèirlig	[sbɛ:Rlɪg]	smèirne	[smɛ:RNə]
mèirdreach	[mɛ:Rdrəx]	mèirneal	[mɛ:RnəL]

E05 (-)è(i)-

[ɛ:]

This rule is in contrast with E02 but the principle is the same. When you get **è** or **èi** either at the beginning, in the middle or at the end of a word it will be pronounced [ɛ:]. Note that in some modern spellings this spelling overlaps with **é(i)** so you may have to check with an older dictionary to be sure.

STRESSED

Examples:

gnè	[gr̃ɛ:]	mèinn	[mɛ:N]
sèimh	[ʃɛ:v]	snèip	[ʃÑɛ:hb]
bèicear	[bɛ:çg̃'ɛr]	stèisean	[sde:ʃan]

E06 eò(i)-

[jɔ:]

When you have **eò** or **eòi** at the beginning of a word, then usually there will be a [j] sound in front of the [ɔ:].

Examples:

eòlach	[jɔ:Ləx]	Eòghann	[jɔ:.əN]
eòlas	[jɔ:Ləs]	eòin	[jɔ:N̄]
eòrna	[jɔ:Rnə]	eòrlain	[jɔ:RLəN̄]

STRESSED

E07 -eò(i)-

[ɔ:]

When you have **-eò** or **-eòi** after one or more consonants, it will simply be long [ɔ:].

Examples:

ceò	[kɔ:]	beò	[bɔ:]
seòl	[ʃɔ:L]	feòir	[fʃɔ:r̄]
breò	[brɔ:]	meòir	[mʃɔ:r̄]

STRESSED

E08 -eo(-)

[ɔ]

When you have **eo** in the stressed syllable of a word it will be pronounced as a short [ɔ].

In a few Gaelic words you get an **eo** in the unstressed syllable of a word as a result of a word with long **eò** having joined with another word or prefix. The result often is also a short [ɔ].

Examples:

seo	[ʃɔ]	sgleog	[sɡlɔg]
deoch	[dɔx]	aineol	[aN̄ɔL]
cleoc	[kłɔxg]	aindeoin	[aN̄ɔn̄]

(UN)STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E09	(-eu + m(-)	[e:]	
Rules E07 and E08 deal with the issue of how to unscramble the different pronunciations of eu . When the eu , at the beginning or in the middle of a stressed syllable is followed by an m then it is most likely going to be [e:]. It will also be [e:] if the word is 'fancy'.			
Examples:			
beum	[be:m]	feum	[fe:m]
ceum	[k'e:m]	leum	[L'e:m]
Seumas	[ʃe:məs]	treun	[tre:n]

STRESSED

E10	(-eu- ELSEWHERE	[ia]	
When E07 does not apply, the eu is most likely going to be pronounced as an [ia] diphthong.			
Examples:			
ceud	[k'iad]	deuchainn	[d'iaxɪN]
meud	[miad]	deug	[diag]
reubadh	[Riabəy]	eun	[ian]

STRESSED

E11	(-ei + lb(-), lh(-), ch(-), lg(-), gh(-), lm(-), mh(-)	[e-e]	
	nb(-), nh(-), ch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)	[e-e]	
	rb(-), rh(-), ch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)	[e-e]	
	ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[e-e]	
When ei , possibly with letters in front of it, is involved in a helping vowel appearing, you get [e-e]. Other letters may follow.			
Examples:			
seilbh	[ʃelev]	eirbhír	[er'evɪr]
seilcheag	[ʃeleçag]	seirbhéis	[ʃer'evɪs]
eilgheadh	[elejəy]	meirg	[mer'eg]

STRESSED

E12	(-ei + ll, nn, m	[ei]	
	llC(-), nnC(-), mC(-)	[ei]	
This rule deals with ei (possibly with letters in front of it) which is followed either by:			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ll, nn or m without anything following them, that is, at the end of a word ▪ ll, nn or m which are immediately followed by a consonant and optionally more letters 			
In all cases the pronunciation will be [ei].			
Examples:			
beinn	[beiN]	greim	[gr'eim]
seinn	[ʃeiN]	teinntean	[t'eiN'd'an]
spreill	[sbr'eilL]	einnsean	[eiN'san]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E13 (-e(i)(-) ELSEWHERE

[e]

When you get

- **e** at the end of a one-syllable word
- **ei** either at the beginning of a word or following some letters, immediately followed by another slender consonant

it will be pronounced [e]. Other letters may follow but don't have to.

Examples:

le	[lɛ]	greimeag	[gr̥em̥ɛg]
eile	[eɪlɛ]	seillean	[sɛl̥ɛn]
ceist	[kɛɪst̥]	seinneadair	[sɛn̥ɛd̥ɛr̥]

STRESSED

E14 ea + [L], [R]

[j]

At the beginning of a word if **ea** is followed by a dark [L] or [R] then the word will start with a [j] glide. The vowel itself varies and is covered in rules E16 to E17.

Examples:

eala	[jaLə]	earrach	[jaRəx]
ealain	[jaLɛN̥]	earr	[ja:R̥]
ealbh	[jɛL̥ɛv]	earlas	[ja:RL̥ɛs]

STRESSED

E15 (-)ea +

lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-)

[ε-ε]

nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)

[ε-ε]

rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)

[ε-ε]

ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)

[ε-ε]

When **ea**, possibly with letters in front of it, is involved in a helping vowel appearing, you get [ε-ε]. Other letters may follow. You will also hear [ɛ-a] instead of [ε-ε] quite a lot. Just be consistent about which one you choose yourself.

Examples:

dealbh	[d̥ɛL̥ɛv]	Fearghas	[fɛr̥ɛχəs]
seanchaidh	[ʃɛnɛχɪ]	seanmhair	[ʃɛnɛvɛr̥]
dearg	[d̥ɛr̥ɛg]	seamrag	[ʃɛm̥ɛr̥ag]

STRESSED

E16 (-)ea + bh

bhV(-)

[ɔ]

[ɔ.]

After an **eabhbh** group at the end of a word, the **ea** will be [ɔ], if another vowel follows (and maybe more letters) then you get hiatus as well.

Examples:

treabh	[trɔ̥]	feabhas	[fjɔ̥.ɛs]
treabhadh	[trɔ̥.əχ]	seabhadh	[ʃɔ̥.ag]
leabhar	[L̥ɔ̥.ər̥]	steabhadh	[ʃd̥ɔ̥.ag]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E17	(-ea + ll, nn IIC(-), nnC(-) bhC(-), dhC(-), mhC(-))	[au] [au] [au]	
When ea in a stressed syllable (possibly with letters in front of it) is followed either by:			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ll or nn without anything following them, that is, at the end of a word ▪ ll or nn which are immediately followed by a consonant and optionally more letters ▪ bh, dh or mh which are immediately followed by a consonant and optionally more letters 			
the pronunciation in all cases will be [au]. Note that in cases of mhC nasalisation usually also appears.			
Examples:			
seall	[ʃauL]	gleanntan	[glauNdən]
sealltann	[ʃauLdɪN]	leamhrag	[L̪äūrag]
gleann	[glauN]	geamhradh	[g̪äūreɣ]

STRESSED

E18	(-ea(i) + rd(-), rl(-), rn(-), rr, rrC(-))	VAR: eà [a:]	
This rule tells you that when, possibly after some letter, you get ea in a stressed syllable immediately followed by			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ rd, rl or rn (possibly with letters after) ▪ rr at the end of the word ▪ rr followed by a consonant (possibly with more letters after) then you get a long [a:]. 			
Note that there are variant spellings (especially GOC) where ea is spelled eà , even before rr . Since this is totally predictable, the accent here isn't really necessary as you can see in many older publications which don't use it. Because it is so well-established, I have stuck to using à before rl , rd and rn . However, as it's misleading before rr , I have stuck to the traditional convention of not writing it.			
Examples:			
ceàrnag	[k̪a:Rnag]	gearrte	[g̪a:Rd̪e]
ceàrr	[k̪a:R]	dearrsadh	[d̪a:Rsəɣ]
Teàrlach	[t̪a:RLəx]	's fheairrde	[ʃa:Rd̪e]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E19 -ea + [L]V(-), [N]V(-), [R]- NOT before helping vowel [a]

When the previous rules about **ea** do not apply and (possibly after some initial letters)

- you get dark [L] or [N] followed by a vowel and possibly some more letters
- [R] which is followed by some letters

then you get short [a]. This does NOT apply in rules involving the helping vowel (such as E14).

Examples:

bealach	[bjaLəx]	ceannach	[k̪aNəx]
sealladh	[ʃaLəy]	ceart	[k̪aRʃd]
gealladh	[g̪aLəy]	gearradh	[g̪aRəy]

STRESSED

E20 (-)ea + dh(V-), gh(V-) [ɣ]

When an **ea** (potentially with letters in front of it) is in a stressed syllable that is followed by a **dh** or **gh** either at the end of the word or followed by a vowel and possibly other letters, you usually get an [ɣ] vowel. There are quite a few exceptions, most notably the word *meadhan* [mi.an].

Examples:

seadh	[ʃɣ]	an eadh?	[ə N̪ɣ]
feadh	[fjɣ]	feadhainn	[fjɣɪN̪]
leagh	[L̪ɣ]	leaghadh	[L̪ɣ.əy]

STRESSED

E21 (-)ea + dhC(-), ghC(-) [ɣ:]

When an **ea** (potentially with letters in front of it) is in a stressed syllable that is followed by a **dh** or **gh** followed by a consonant (and possibly other letters), you get a long [ɣ:] vowel.

Examples:

teaghlaich	[t̪ɣ:Ləχ]	greadhnachas	[gr̪ɪɣ:nəχəs]
Cille Mheadhrain	[k̪iL̪e'vɣ:rəN̪]	gleadhraich	[g̪l̪ɣ:rɪç]
teadhraichean	[t̪ɣ:rɪçən̪]	meadhraich	[m̪j̪ɣ:rəχ]

STRESSED

E22 (-)ea + s(-), d(-), g(-) [e]

When **ea** (potentially with letters in front of it) in a stressed syllable is followed by a **s**, **d** or **g** either at the end of the word or followed by other letters, it will be pronounced [e].

Examples:

eas	[es]	ceadaich	[k̪eðɪç]
measail	[mesal]	beag	[beg]
eadar	[edər]	leag	[L̪eɡ]

STRESSED

E23 (-)ea(i)- ELSEWHERE [ɛ]

In all those cases where the previous rules about **ea** in a stressed syllable do not apply **ea** will be pronounced [ɛ] at the beginning of a word or following other letter or letters and always followed by more letters. Note this rule most frequently contrasts with E21.

Examples:

eabar	[ɛbər]	geama	[g̪ɛmə]
each	[ɛx]	fear	[fɛr]
creach	[kr̪ɛχ]	Peairt	[pɛRʃd̪]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E24 -eil(-)

[aɪ]

This ending in an unstressed syllable will have clear [a]. Other letters may follow.

Examples:

ainmeil	[ənɛmɛl]	cridheil	[kri.al]
caisteil	[kaʃd̪al]	fritheil	[fr̪i.hal]
cianail	[kianal]	sgoinneil	[sgɔN.al]

UNSTRESSED

E25 -eid(-)

[aɪd̪]

This ending in an unstressed syllable will have clear [a]. Other letters may follow.

Examples:

aiseid	[aʃad̪]	réisimeid	[Reʃimad̪]
ròsaid	[Rɔ:sad̪]	ribheid	[Rivad̪]
boineid	[bɔnad̪]	aimhreid	[aɪr̪ad̪]

UNSTRESSED

E26 -eag(-)

[aɪg]

-ean(-)

[aɪn]

These two endings in an unstressed syllable will almost always have clear [a]. Remember that in the case of **-ean** that only applies when it's not a plural ending! Other letters may follow. The main exception for **-eag** is *a/seag* [aʃəg].

Examples:

Ailean	[alan]	caileag	[kalag]
Cailean	[kalan]	boiseag	[boʃag]
binnean	[biN'an]	binneag	[biN'ag]

UNSTRESSED

E27 -ea-

[ə]

When you get **ea** in an unstressed syllable (which means it is always preceded by other letters) and always followed by another letter or letters, then it will most frequently be pronounced as a weak [ə]. The only common exception to this are some of the special endings, such as the diminutives **-eag** and **-ean**.

Examples:

cuireadh	[kuɪəx]	àbhaisteach	[a:vɪʃd̪əx]
bitheanta	[bihəNdə]	inneal	[iN̪əL]
tuilleadh	[twiL̪əx]	fidheall	[fi:.əL]

UNSTRESSED

E28 -eig(-)

[ɛg̬]

-ein(-)

[ɛN̪]

When in an unstressed syllable the endings **-eag** and **-ean** are slenderised for whatever reason, you get [ɛ]. Other letters may follow.

Examples:

Ailein!	[aɪɛN̪]	caileige	[kaɪɛg̬ə]
A Chailein!	[ə xaiɛN̪]	boiseige	[boɪɛg̬ə]
binnein	[biN̪ɛN̪]	binneige	[biN̪ɪɛg̬ə]

UNSTRESSED

The Guide to Reading Gaelic

E29	-e(i)(-)	[ə]	
When you get e(i) in an unstressed syllable at the end of a word then it will be pronounced as a weak [ə]. Note that this [ə] is always in danger of disappearing (see Error! Reference source not found.).			
Examples:			
càise	[ka:jə]	àite	[a:hd̪ə]
eaglaise	[egL̪ɪʃə]	céile	[k̪e:lə]
cidhe	[k̪i.ə]	buille	[buL̪ə]

UNSTRESSED

F01	fhl-	[L]	
	fhr-	[r]	
Broad fh at the beginning of a word in these groups will be silent. Even though l and r are therefore the first sounds of such words, they will behave as if they were in the middle of a word so you get [L] (there's only one broad l, remember?) and weak [r].			
Examples:			
dà fhlasg	[da: Lasg]	dà fhras	[da: ras]
dà fhlat	[da: Lah]	dà fhrog	[da: ro:g]
glé fhlagach	[gle: Lagəx]	dà fhraoch	[da: ru:x]

BROAD

F02	(-)fh-	[]	
Broad fh either at the beginning of a word or in the middle is going to be totally silent in almost all cases. Fully dropping a sound feels weird to many people but it's no weirder than dropping the k in knife. The only exceptions are <i>fhuaɪr</i> [huərɪ] (and other forms of the verb which begin with <i>fhua-</i>), <i>fhathast</i> [ha.əsd] and <i>fhalla</i> [haLə].			
Examples:			
(a) fhalt	[aLd]	d' fhàileadh	[da:ləy]
(a) fhuil	[ul]	co-fharpais	[kɔ'arbiʃ]
(a) fhear	[ɛr]	dh'fhalbh	[ɣaLav]

BROAD

The Guide to Reading Gaelic

F03 (-)f(-)

[f]

Broad **f** either at the beginning of a word, in the middle or at the end is going to be simply [f] in all cases.

Examples:

falt	[faLd]	diofar	[d̪ifər]
fuil	[ful]	riof	[Rif]
gafann	[gafəN]	graf	[graf]

BROAD

F04 fhl'-
fhr'-

[l]
[r]

When you have a slender **fhl** or **fhr** group, the broad/slender rules don't apply to the **fh** and it will always behave like a broad **fh**. In a lenited **fhr** group the **r** behaves rather oddly and is usually a weak but non-palatal [r].

Examples:

fhreagair	[regɪr]	dà fhleasgach	[da: lesgəx]
dà fhreiceadan	[da: reçgədan]	dà fhleadh	[da: lɣ]
dà fhrith	[da: ri:]	glé fhliuch	[gle: lux]

SLENDER

F05 fh' + u(:) w(:) o(:) ɔ(:) a(:) au

[j]

When broad **fh** is lenited (see F01) it completely disappears. But the two different kinds of slender **f** behave differently depending on what comes after. As a slender **f** followed by a back vowel results in [fj] (see F05), when you lenited the **f** away you're left with a [j] at the start of the word. That's what this rule tells you.

Examples:

m' fheoil	[mjo:l]	glé fhiùghantach	[gle: ju:.əNdəx]
dà fheòrag	[da: jo:rag]	m' fheadhainn	[mjɣyɪN]
dà fheàrna	[da: ja:Rnə]	glé fhealltach	[gle: jauLdəx]

SLENDER

F06 fh' ELSEWHERE

[]

In those cases where F03 doesn't apply, slender lenited **fh** is going to be totally silent. That is, in front of front vowels such as [i] [i:] [e] [e:] [ɛ] [ɛ:] etc. The only exception is *fhéin* [he:n].

Examples:

glé fhiosrach	[gle: isrəx]	m' fheum	[me:m]
glé fhìrinneach	[gle: i:rɪNəx]	fheara!	[ɛrə]
dà fheadag	[da: edag]	dà fheusag	[da: iasag]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

F07	fl-	[fl]	
	fr-	[fr̪]	
When you have a slender f or fr group, the broad/slender rules don't apply to the f and it will always behave like a broad f .			
Examples:			
freagair	[fri:əgɪr̪]	fleasgach	[flesgəx]
freiceadan	[fr̪i:əcg̪əðan]	fleadh	[flyɣ]
frith	[fri:θ]	fliuch	[flux]

SLENDER

F08	f' + u(:) u(:) o(:) o(:) a(:) au	[f̪j]	
A slender f at the start of a word is followed by a back vowel, the resulting pronunciation is [f̪j].			
Examples:			
feòil	[fjɔ:l]	fiùghantach	[fju:.əNdəx]
feàrna	[fja:Rnə]	feadhainn	[fjʌɣɪN̪]
feòrag	[fjɔ:rag]	fealltach	[fjauLdəx]

SLENDER

F09	(-)f '(-) ELSEWHERE	[f]	
In all cases where none of the other rules about slender f apply, it will simply be [f] both at the beginning of a word, in the middle or at the end.			
Examples:			
fiosrach	[fisrəx]	éifeachd	[e:fəxg̪]
feadag	[fedag]	taifeid	[tafr̪d̪]
feusag	[fiasag]	An Rif	[ə Rif]

SLENDER

G01	(-)VghV(-)	[.]	
This means that when you get broad gh in between vowels, optionally with more letters in front and behind, the result is going to be hiatus in most cases. Some of the exceptions you're likely to encounter soon are <i>laghail</i> [Lɣal], <i>leughadh</i> [L̪e:vay] and <i>eughachd</i> [e:vəxg̪].			
Examples:			
bogha	[bo.ə]	sùghadh	[su:.əɣ̪]
aghaidh	[ɣ.i]	leaghadh	[L̪ɣ.əɣ̪]
taghadh	[tɣ.əɣ̪]	deoghail	[d̪o.al]

BROAD

G02	(-)VghC(-)	VAR: Ý	[]
After a short vowel (never a diphthong) when you get a gh which is immediately followed by a consonant, then then gh itself will be silent. Check the individual vowels for the effect this has on the vowel. Note that some people choose to write this combination with a grave over the vowel.			
Examples:			
ò roghnaich	[Ro:nıç]	ò foghlam	[fo:Ləm]
ò foghnadh	[fo:nəɣ̪]	ú Dughlas	[du:Ləs]
ú lughdaich	[Lu:dıç]	ú ughdar	[u:dər]

BROAD

The Guide to Reading Gaelic

G03	(-)ugh (-)ùgh		
At the end of a word when you get u or ù before the broad gh, the gh is going to be silent.			
Examples:			
ugh [u] an-diugh [əN'ði:u]			
súgh [su:] òrdugh [ɔ:Rdu]			
brúgh [bru:] tiugh [t̪u:]			

BROAD

G04	ghn-	[γr̄~]	
This rule is similar to the rule about chn-. When you get broad ghn- at the beginning of a word, the n will become [r] and the next vowel will be nasal.			
Examples:			
dà ghnùis [da: γr̄u:s] dà ghnàths [da: γr̄a:s]			
dà ghnog [da: γr̄ög] dà ghnag [da: γr̄äg]			
dà ghnùst [da: γr̄u:sd] dà ghnàmhan [da: γr̄ä:van]			

BROAD

G05	(-)gh(-) ELSEWHERE	[χ]	
In all other cases where G01-04 don't apply, gh is going to be χ both at the start and at the end of words.			
Examples:			
ghlan [χlan] àgh [a:χ]			
ghoid [χyd'] dragh [drχg]			
truagh [truəχ] laogh [Lu:χ]			

BROAD

G06	gn-	[gr̄~]	
This rule is similar to the rule about cn-. When you get broad gn at the beginning of a word, the n will become [r] and the next vowel will be nasal.			
Examples:			
gnùis [gr̄u:s] gnàths [gr̄a:s]			
gnog [gr̄ög] gnag [gr̄äg]			
gnùst [gr̄u:sd] gnàmhan [gr̄a:van]			

BROAD

G07	(-)g(-)	[g]	
In all other cases broad g at the beginning, in the middle and at the end of words will simply be [g].			
Examples:			
glas [gLas] magadh [magəχ]			
gorm [gɔrm] bog [bog]			
baga [baχə] marag [marag]			

BROAD

G08	i(:) e(:) ε(:) + gh'V(-)	[.]	
	gh'	[]	
When a slender gh follows a front vowel and is then itself followed by another vowel (and potentially more letters), the gh is going to show up as hiatus. At the end of a word, slender gh will be silent following those vowels.			
Examples:			
tighinn [tiχ.iN̄] lighiche [liχiχe]			
leighis [L̄e.iχ̄] rìgh [riχ̄]			
greigheach [greiχ̄.əχ̄] léigh [leχ̄]			

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

G09 -gh'C(-)

[i]

If you have a slender **gh** before a consonant, the **gh** will turn into ('vowelise') to [i].

Examples:

saighdear	[s̪χid̪ər]	maighdeann	[mχid̪əN]
maighdeag	[mχid̪əg]	faighnich	[fχinɪç]
slaintear	[sLχid̪ər]	oighre	[χirɪə]

SLENDER

G10 -gh'(V-)

[j]

If you have a slender **gh**

- between vowels
- or at the end of a word

then it will usually be [j]. If it is in an unstressed syllable, then it is a special endings and is silent, for example: *dachaigh* [daxɪ].

Examples:

laighe	[Lajə]	dòigh	[dɔ:j]
aoigheachd	[χjəxg]	faigh	[fa]
bràigh	[bra:j]	bloigheag	[bLɔ:jag]

SLENDER

G11 ghl-

[χl]

ghr-

[χr̪]

When you get slender **ghl-** or **ghr-** at the beginning of a word, the broad/slender rules do not apply to the **gh** and it will always be a broad [χ].

Examples:

glé ghlic	[gle: χliçg̪]	dà ghrian	[da: χr̪ian]
ghleac	[χlexg̪]	dà ghreis	[da: χr̪eɪs]
dà ghleann	[da: χlauN]	glé ghreannach	[gle: χr̪ɛNəχ]

SLENDER

G12 ghn'-

[χr̪i~]

This rule is similar to the rule about slender **chn-**. When you get slender **ghn-** at the beginning of a word, the broad/slender rules do not apply to the **gh** and it will always be a broad [χ]. The **n** will become [r̪] and the next vowel will be nasal.

Examples:

dà ghnìomh	[da: χr̪iœv]	dà ghnè	[da: χr̪iɛ:]
dà ghnìomhar	[da: χr̪iœvər]	glé ghnèitheil	[gle: χr̪iɛ.al]
glé ghnìomhach	[gle: χr̪iœvəχ]	dà ghnìobann	[da: χr̪iœbən]

SLENDER

G13 gh'-

[j]

When G10 does not apply, slender **gh-** at the beginning of a word is going to be [j].

Examples:

mo ghiomach	[mø jiməχ]	gé gheur	[gle: jiər]
dà gheas	[da: jɛs]	ghiùlain	[ju:LɛN]
ghéill	[je:L̪]	dà gheamhradh	[da: jāʊrəχ]

SLENDER

G14 gl'-

[gl]

gr'-

[gr̪]

When you get slender **gl-** or **gr-** at the beginning of a word, the broad/slender rules do not apply to the **g** and it will always be a broad [g].

Examples:

glic	[gliçg̪]	grian	[gr̪ian]
gleac	[glɛxg̪]	greis	[gr̪ieɪs]
gleann	[glauN]	greannach	[gr̪ɛNəχ]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

G15 gn'-

[gr̩̄]

This rule is similar to the rule about slender **cn-**. When you get slender **gn-** at the beginning of a word, the broad/slender rules do not apply to the **g** and it will be a broad [g], the **n** will become [r] and the next vowel will be nasal.

Examples:

gnìomh	[gr̩̄iəv]	gnè	[gr̩̄ɛ:]
gnìomhar	[gr̩̄iəvər]	gnèitheil	[gr̩̄ɛ:.al]
gnìomhach	[gr̩̄iəvəx]	gnìobann	[gr̩̄iəbən]

SLENDER

G16 (-)g'(-) ELSEWHERE

[ḡ̩]

In all those cases where the previous rules about slender **g** do not apply, at the beginning, in the middle and at the end of words it will be [ḡ̩].

Examples:

gille	[ḡ̩iL̩ə]	eige	[eḡ̩ə]
geama	[ḡ̩ɛmə]	leig	[L̩eḡ̩]
sligeach	[ʃL̩iɡ̩̄əx]	aisig	[aʃɪḡ̩]

SLENDER

H01 h-

[h]

The letter **h** rarely appears in the basic form of words in Gaelic, with the exception of place-names borrowed from Norse perhaps, and most commonly shows up after certain forms of the article, possessives and other particles. Either way, there is no broad/slender difference with h at the beginning of a word.

Examples:

hama	[hamə]	Hiort	[hiR̩d]
na h-adan	[nə hadən]	na h-eaglaisean	[nə hegL̩iʃən]
a h-aran	[ə haran]	a h-each	[ə hɛx]

The Guide to Reading Gaelic

I01	(-io +	lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-) nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-) rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-) ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[i-i] [i-i] [i-i] [i-i]
When io, possibly with letters in front of it, is involved in a helping vowel appearing, this is usually [i-i]. Other letters may follow.			
The exact vowel combination can vary quite a bit from area to area and depending on what comes next, the most common alternatives being something like [i-i] or [i-e]. Remember the most important thing is to have an extra vowel!			
Examples:			
iomradh	[imirəɣ]	tiormaich	[t̪i'rimɪç]
ionmhas	[inivəs]	MacFhionghain	[max'g̃iñiɣɛn̪]
iomlan	[imiLan]	iomchaidh	[imixɪ]

STRESSED

I03	io +	nn- nnC(-)	[ju] [ju:]
When an io at the beginning of a word is followed by nn you get a [ju] sound (other letters may follow the io). If the nn is followed by a consonant, the io will have a long [ju:] sound.			
Examples:			
ionnas	[juNəs]	ionnsramaid	[jü:Nsdrəmɪd̪]
ionnairidh	[juNɪrɪ]	ionnsaigh	[jü:Nsɪ]
ionnsaich	[jü:Nsɪç]	ionndrainn	[jü:Ndrɪn̪]

STRESSED

I04	-io +	llV(-), nnV(-)	VAR: iu	[u]
This rule deals with non-initial io followed by ll or nn which are immediately followed by a vowel and optionally more letters				
In all cases the pronunciation will be short [u]. Note that in some cases the spelling has started to catch up with the pronunciation, using iu instead of io .				
Examples:				
giollachd	[g̃iuləx]	mionnaich	[mjuNɪç]	
sgiollag	[sg̃iulag]	sionnach	[ʃuNəx]	
fionnar	[fjuNər]	rionnag	[RuNag]	

STRESSED

I02	io + dhl(-), l(-), ll(-)	[ju]	
When an io at the beginning of a word is followed by a dhl , l or ll , you usually pronounce this as [ju]. Other letters may follow.			
Examples:			
iodhlann	[juLəN]	iollagach	[juLəgəx]
iolaire	[juLɪrɪ]	iolra	[juLrə]
iolach	[juLəx]	iola	[juLə]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

I05	(-)io +	ll, nn, rr IIC(-), nnC(-), rrC(-) rd(-), rl(-), rn(-)	[u:] [u:] [u:]
This rule deals with io (possibly with letters in front of it) which is followed either by:			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ll, nn or rr at the end of the word ▪ ll, nn or rr which are immediately followed by a consonant and optionally more letters ▪ rd, rl or rn, optionally followed by other letters 			
This is usually very nasal if the nn is followed by a consonant.			

STRESSED

I06	(-)ìo + b(-), bh(-)	[i:]												
When you have ìo (possibly after other letters) followed by a b or bh and possibly more letters after, you get long [i:].														
Examples:														
<table border="0"> <tr> <td>sgriob</td> <td>[sgr̄i:b]</td> <td>sgriobh</td> <td>[sgr̄i:v]</td> </tr> <tr> <td>bìoball</td> <td>[bi:bəL]</td> <td>siobhalta</td> <td>[fi:vəLdə]</td> </tr> <tr> <td>pìob</td> <td>[pi:b]</td> <td>priobhaideach</td> <td>[pri:vɪd̄əx]</td> </tr> </table>			sgriob	[sgr̄i:b]	sgriobh	[sgr̄i:v]	bìoball	[bi:bəL]	siobhalta	[fi:vəLdə]	pìob	[pi:b]	priobhaideach	[pri:vɪd̄əx]
sgriob	[sgr̄i:b]	sgriobh	[sgr̄i:v]											
bìoball	[bi:bəL]	siobhalta	[fi:vəLdə]											
pìob	[pi:b]	priobhaideach	[pri:vɪd̄əx]											

STRESSED

I07	(-)ìo-	ELSEWHERE	[iə]												
If I06 does not apply, ìo is going to be pronounced [iə] in a stressed syllable, either at the beginning of a word or following some initial letters.															
Examples:															
<table border="0"> <tr> <td>ioghnadh</td> <td>[iənəg]</td> <td>lìon</td> <td>[L'iən]</td> </tr> <tr> <td>ìoc</td> <td>[iəxg]</td> <td>cìoch</td> <td>[kiəx]</td> </tr> <tr> <td>ìosal</td> <td>[iəsəL]</td> <td>spìon</td> <td>[sbiən]</td> </tr> </table>				ioghnadh	[iənəg]	lìon	[L'iən]	ìoc	[iəxg]	cìoch	[kiəx]	ìosal	[iəsəL]	spìon	[sbiən]
ioghnadh	[iənəg]	lìon	[L'iən]												
ìoc	[iəxg]	cìoch	[kiəx]												
ìosal	[iəsəL]	spìon	[sbiən]												

STRESSED

I08	(-)ì(-)	ELSEWHERE	[i:]												
When none of the other rules about ì apply, then it will be simply long [i:] in a stressed syllable at the beginning of a word or following some initial letters.															
Examples:															
<table border="0"> <tr> <td>ìseal</td> <td>[i:əL]</td> <td>cìr</td> <td>[ki:r̄]</td> </tr> <tr> <td>ìne</td> <td>[i:nə]</td> <td>Sìne</td> <td>[si:nə]</td> </tr> <tr> <td>ìre</td> <td>[i:r̄ə]</td> <td>clì</td> <td>[kli:]</td> </tr> </table>				ìseal	[i:əL]	cìr	[ki:r̄]	ìne	[i:nə]	Sìne	[si:nə]	ìre	[i:r̄ə]	clì	[kli:]
ìseal	[i:əL]	cìr	[ki:r̄]												
ìne	[i:nə]	Sìne	[si:nə]												
ìre	[i:r̄ə]	clì	[kli:]												

STRESSED

I09	iù(i)(-)	[ju:]												
This rule deals with iù and iùi at the beginning of a word. Both combinations may be followed by other letters. There will usually be a glide in pronunciation before the iù(i) so you get [ju:].														
Examples:														
<table border="0"> <tr> <td>iùil</td> <td>[ju:l]</td> <td>iùlag</td> <td>[ju:Lag]</td> </tr> <tr> <td>iùdhach</td> <td>[ju:.əx]</td> <td>iùl</td> <td>[ju:L]</td> </tr> <tr> <td>Poll iù</td> <td>[pol'ju:]</td> <td>iùras</td> <td>[ju:rəs]</td> </tr> </table>			iùil	[ju:l]	iùlag	[ju:Lag]	iùdhach	[ju:.əx]	iùl	[ju:L]	Poll iù	[pol'ju:]	iùras	[ju:rəs]
iùil	[ju:l]	iùlag	[ju:Lag]											
iùdhach	[ju:.əx]	iùl	[ju:L]											
Poll iù	[pol'ju:]	iùras	[ju:rəs]											

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

I10	-iù(i)(-)	[u:]
When iù and iùi are preceded by other letters in a stressed syllable, they will both just be [u:] in pronunciation.		
Examples:		
ciùineas [k'u:N̄es] cliù [klu:]		
siùil [ju:l] fiù [fju:]		
stiùirich [ʃd'u:r̄ɪç] diù [d'u:]		

STRESSED

I12	iu-	[ju]
When you get iu at the beginning of a word, it will be pronounced [ju]. This is not a very common initial combination.		
Examples:		
iutharn [juhəRn] iurpais [jurbɪʃ]		
iuchair [juxɪr̄] iubhar [ju.ər̄]		
iullagach [juLagəx] iulla [juLə]		

STRESSED

I11	(-iu(i) + ll, nn, m, rr	VAR: iù	[u:]
	IIC(-), nnC(-), mC(-), rrC(-)		[u:]
	rd(-), rl(-), rn(-)		[u:]
	bhC(-), mhC(-)		[u:]

This rule deals with iu (possibly with letters in front of it) which is followed either by:

- ll, nn, m or rr at the end of a word
- ll, nn, m or rr followed immediately by another consonant and then optionally more letters
- rd, rl or rn which can be followed by more letters
- bh or mh immediately followed by a consonant and then optionally by more letters

In all cases the pronunciation will be long [u:]. As with A06 and E17, I'm sticking to the traditional spelling of not using the grave on iù before rr as it would lead to misleading spellings.

Examples:

ciurr (ciùrr)	[k'u:R]	siùrdan	[ju:Rdan]
rium	[r'u:m]	iùbhrach	[ju:rəx]
íunntachd	[jū:Ndəxg]	piùrna	[pju:RNə]

STRESSED

I13	-iu-	[u]
An iu in a stressed syllable, with letters before it and after it, is just going to be a short [u] in pronunciation.		
Examples:		
fliuch [flux] tiugh [t̄u]		
siubhal [ju.al] piuthar [pju.ər̄]		
an-diugh [eN'd̄u] triubhas [tru.əs]		

STRESSED

I14	(-ia(i)(-) ELSEWHERE	[iə]
When you have ia or iai in a stressed syllable, either at the beginning or following some letters and optionally with more letters following, then it is most likely going to be [iə]. It can sometimes be [ia] but it's not possible to predict exactly.		
Examples:		
iarraidh [iəRɪ] miann [miəN]		
iar [iər] biadh [biəχ]		
iarann [iəRəN] grian [gr̄iəN]		

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

I15	(-i +	lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-) nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-) rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-) ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[i-i] [i-i] [i-i] [i-i]
When i , possibly with letters in front of it, is involved in a helping vowel appearing, this is most commonly [i-i]. Other letters may follow.			
Examples:			
gilb	[gilib]	inbhe	[inivə]
imleag	[imilag]	tilg	[t'ilig']
timcheall	[t'imiçəL]	inghear	[inijər]

STRESSED

I16	(-i +	ll, nn, m lC(-), nnC(-), mC(-) (-)bhC(-)	VAR: ì [i:] [i:] [i:]
An i (possibly with letters in front of it) which is followed either by:			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ll, nn or m at the end of the word ▪ ll, nn or m which are immediately followed by a consonant and optionally more letters ▪ bh which is immediately followed by a consonant and optionally more letters 			
In all cases the pronunciation will be long [i:]. As explained in A06, E17 and I11, I'm avoiding the bad modern habit of using a grave over the i as the length is totally predictable. If you do use the grave in such cases, you must remember not to write it when there is a vowel following as this will render the i short.			
Examples:			
till	[t'i:L]	im	[i:m]
fillte	[fi:Ld̪ə]	impidh	[i:mbɪ]
binn	[bi:N]	sibhse	[s'i:vʃə]

STRESSED

I17	(-i(o)(-) ELSEWHERE	[i]	
When none of the previous rules about combinations with i apply, both i and io in a stressed syllable are going to be [i]			
Examples:			
ciste	[k'iʃd̪ə]	lios	[Lis]
thig	[hig]	cille	[k'iLə]
dlighe	[dli.ə]	ime	[imə]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

I18 -i- UNSTRESSED [ɪ]

A simple rule for i for a change. If you have i in an unstressed syllable, preceded and followed by other letters, the pronunciation will be [ɪ].

Examples:

litir	[Lihdɪr]	aisig	[aɪg]
fuirich	[furɪç]	Màiri	[ma:rɪ]
airidh	[arɪ]	neoini	[Nɔnɪ]

UNSTRESSED

L01 (-)l(-) [L]

-ll(-)

Broad l, irrespective of how many there are and in what place in the word it is will always be [L]. This includes positions where you might expect lenition.

Examples:

lag	[Lag]	balla	[baLə]
dà luchag	[da: Luxag]	call	[kauL]
mala	[maLə]	càl	[ka:L]

BROAD

L02 * l- [l]

A slender l at the beginning of a word which has been lenited (meaning if it comes after a word that causes lenition or is in a spot where words are normally lenited such as past tense verbs) will be pronounced as a weak [l].

Examples:

mo leabaidh	[mə lebɪ]	dà leac	[da: ləxg]
do léine	[də le:nə]	leum e	[le:m ɛ]
dà lighiche	[da: li.ɪçə]	lìon e	[liən ɛ]

SLENDER

L03 l'- [L̪]

A slender l at the beginning of a word which hasn't been lenited will be pronounced [L̪]. The only exception to this are the forms of le 'with' which have weak [l].

Examples:

leabaidh	[L̪ebɪ]	leac	[L̪əxg]
léine	[L̪e:nə]	leum!	[L̪e:m]
lighiche	[L̪i.ɪçə]	lìon!	[L̪iən]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

L04 -l'(-)

[l̪]

A double slender l which is in the middle or at the end of a word will always be pronounced as a palatal [l̪].

Examples:

gille	[gi:l̪ə]	cill	[ki:l̪]
tilleadh	[ti:l̪əɣ]	till	[ti:l̪]
tuilleadh	[tu:l̪əɣ]	foill	[fɔi:l̪]

SLENDER

L05 -l'(-)

[l̪]

A single slender l in the middle or at the end of a word will always be pronounced as a weak [l̪].

Examples:

gile	[gi:l̪ə]	càil	[ka:l̪]
uile	[u:l̪ə]	anail	[anal]
baile	[ba:l̪ə]	toil	[tɔl̪]

SLENDER

BROAD

M01 (-)mhC(-)

[~]

A broad mh before a consonant will result in nasalisation on the preceding vowel. The mh itself is not pronounced anymore. The nasality as always can spread to other vowels too but that isn't obligatory.

Examples:

comhla	[kõ:Lə]	cuimhne	[kũːinə]
comhradh	[kõ:rəɣ]	ùmhlachd	[ũ:Ləxg]
samhradh	[sãːrəɣ]	comhdach	[kõ:dəχ]

BROAD

M02 (-) + u(:) o(:) ɔ(:) + mhV(-)

[~ .]

When you have mh in between vowels, it turns into hiatus if the vowel in front of the mh is one of those back vowels in the list above. Other letters may be in front and behind and the vowels near the mh usually have become nasal.

Examples:

cumhang	[kũ.əŋg]	comhairle	[kõ.əRL̪ə]
cumhachd	[kũ.əxg]	dùmhail	[dũ:.al]
romham	[rõ.əm]	Còmhall	[kõ:.əL]

BROAD

M03 (-)mh(-) ELSEWHERE

[v]

Elsewhere (when M01 and M02 don't apply) broad mh is going to be [v]. It is often accompanied by nasalisation but not always.

Examples:

mhol	[vɔL]	nèamhaich	[Nɛ:vɪç]
glé mhór	[gle: vo:r]	làmh	[La:v]
amhach	[avəχ]	àireamh	[a:rəv]

BROAD

The Guide to Reading Gaelic

M04	(-)m(-)	[m]	
A broad m , no matter where in a word it appears, will always be [m].			
Examples:			
mol	[mɔL]	seòmar	[ʃɔ:mər]
mór	[mo:r]	lom	[Lɔum]
amar	[amər]	balgam	[baLagəm]

BROAD

M07	(-) i(:) e(:) ε(:) + mh'(-)	[v]	
When you have a slender mh after a front vowel the mh will be [v].			
Other letters may follow or precede the whole group.			
Examples:			
sèimh	[ʃɛ:v]	gainmheach	[gɛnɛvəx]
sèimhich	[ʃɛ:vɪç]	nimh	[N̄iv]
Cill Rimhinn	[k̄il'ri:vɪN]	nimheil	[N̄ival]

SLENDER

M05	mh' + u(:) w(:) o(:) ɤ(:) ɔ(:) au (-)	[vj]	
At the beginning of a word, slender mh will be pronounced [vj] if it is followed by a back vowel.			
Examples:			
mheall	[vjaul]	mo mhiùg	[mə vju:g]
dà mheòir	[da: vjo:r̄]	dà mheann	[da: vjaun]
mheòraich	[vjo:rɪç]	dà mheamhran	[da: vjāūran]

SLENDER

M08	(-)mh'C'(-)	[~ ɪ]	
Before another consonant (and possibly more letters), slender mh will be pronounced [ɪ] with nearby nasality.			
Examples:			
gaimhleag	[gäɪlag]	làimhsich	[Lä:jʃɪç]
cuimhne	[kūiNə]	nàimhdean	[Nā:iðən]
doimhne	[d̄iɪnə]	aimhreit	[äɪr̄ad̄]

SLENDER

M06	mh' + ELSEWHERE	[v]	
When M05 doesn't apply, initial slender mh will just be [v]			
Examples:			
mhìll	[vi:L]	mhèilich	[vɛ:lɪç]
mhìnic	[vi:nɪç]	mheasgaich	[vesgɪç]
mheal	[vɛL]	mheuraich	[viarɪç]

SLENDER

M09	(-)mh'(-) ELSEWHERE	[ʒ]	
Elsewhere (between vowels or at the end of a word), slender mh will usually be pronounced [j] with nearby nasality.			
Examples:			
coimhead	[kɔ:jad̄]	coimheach	[kɔ:jəx]
roimhe	[rɔ:jə]	clòimh	[kLō:j]
troimhe	[trɔ:jə]	uaimh	[üəj]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

M10 m' + u(:) u(:) o(:) ɔ(:) ə(:) au (-)

[mj]

At the beginning of a word, slender **m** will be pronounced [mj] if it is followed by a back vowel.

Examples:

meall	[mjauL]	miùg	[mju:g]
meòir	[mjɔ:r̥]	meann	[mjauN]
meòraich	[mjɔ:riç]	meamhran	[mjäūran]

SLENDER

M11 (-) u(:) u(:) o(:) ɔ(:) ə(:) uə + m'(-)

[im]

When you have a slender **m** after a back vowel (and possibly more letters) then you get an extra vowel before the m: [im].

Examples:

muime	[muimə]	daoimean	[dʒiman]
caime	[kaimə]	luime	[luiimə]
maoim	[mɔim]	fuaim	[fuəim]

SLENDER

M12 (-)m'(-) ELSEWHERE

[m]

When none of the other rules about slender **m** at the beginning, in the middle or at the end of a word apply, then it will simply be [m].

Examples:

mìnich	[mi:nıç]	caismeachd	[kaʃməxg]
measgaich	[mesgıç]	im	[i:m]
ime	[imə]	ainm	[ɛnɛm]

SLENDER

N01 * n-

[n]

A broad **n** at the beginning of a word which has been lenited (meaning if it comes after a word that causes lenition or is in a spot where words are normally lenited such as past tense verbs) will be pronounced as a weak [n].

Examples:

mo nàbaidh	[mə na:bı]	dà not	[da: nɔhd]
mo näire	[mə na:r̥e]	glé nuadh	[gle: nuəχ]
do nós	[də nɔ:s]	do nuallan	[də nuəLan]

BROAD

N02 n-

[N]

Broad **n** at the beginning of a word is, barring a few exceptions, always going to be strong [N].

Examples:

nàbaidh	[Na:bı]	not	[Nɔhd]
näire	[Na:r̥e]	nuadh	[Nuəχ]
nós	[Nɔ:s]	nuallan	[NuəLan]

BROAD

The Guide to Reading Gaelic

N03 -nn(-)

[N]

When you have a double **nn** in the middle or at the end of a word it will always be a strong [N]. Before a consonant this often is nasalised away in spoken Gaelic (for example *cunntas* [kū:dəs] instead of [kū:Ndəs] but that's not something you have to do to have a good accent.

BROAD

Examples:

gunna	[guNə]	fann	[fauN]
cunntas	[kū:Ndəs]	srann	[sdrāuN]
annasach	[aNəsəx]	comann	[koməN]

N04 -ng(-)

[ng]

A broad **ng** in the middle or at the end of a word is usually going to be pronounced [ŋg]. In a few cases the **ng** has been nasalised away.

B R O A D

Examples:

long	[lōung]	cumhang	[kū.əŋg]
rung	[Rung]	eang	[ɛŋg]
teanga	[t̪ɛŋgə]	Frangach	[frangəx]

N05 -nt(-)

[Nd]

A single broad **n** followed by a **t** in the middle or at the end of a word will strengthen to [Nd].

BROAD

Examples:

cantainn	[kaNdɪN]	bitheantas	[bihəNdəs]
fantainn	[faNdɪN]	fileanta	[filəNdə]
cumanta	[kuməNdə]	coileanta	[kɔləNdə]

N06 -n(-)

[n]

A single broad **n** in the middle or at the end of a word is going to be weak [n]. The main exception to this are all forms of the definite article **an** or words which contain the definite article **an**.

BROAD

Examples:

cana	[kanə]	can	[kan]
dùnadhbh	[du:nəy]	dùn	[du:n]
sona	[sɔnə]	son	[sɔn]

N07 * n'-

[n]

A slender **n** at the beginning of a word which has been lenited (meaning if it comes after a word that causes lenition or is in a spot where words are normally lenited such as past tense verbs) will be pronounced as a weak [n].

SLENDER

Examples:

mo nead	[mə ned]	dà neul	[da: niaL]
dà neasgaid	[da: nesgɪd̪]	mo nighean	[mə ni.an]
do nèamh	[də nɛ:v]	dà nì	[da: ni:]

N08 n'-

[N̄]

A slender **n** at the beginning of a word which hasn't been lenited will be pronounced [N̄]. There are a few exceptions but not many.

SLENDER

Examples:

nead	[N̄ed]	neul	[N̄iaL]
neasgaid	[N̄esgɪd̪]	nighean	[N̄i.an]
nèamh	[N̄ɛ:v]	nì	[N̄i:]

The Guide to Reading Gaelic

N09 -nn'(-)

[N^j]

A slender nn in the middle or at the end of a word will be palatal [N^j].

The main exceptions are the forms of *innis* [i:f].

Examples:

cinneadh	[k'iN̪əχ]	beinn	[beiN̪]
bainne	[baN̪ə]	cinn	[k'i:N̪]
beinne	[beN̪ə]	tighinn	[t̪i.iN̪]

SLENDER

N10 -ng'(-)

[η̪g̪']

A slender ng will usually be pronounced as a palatal [η̪g̪']. There are some cases where slender ng has nasalised away in the middle of a word, for example in *aingeal* [äjəL].

Examples:

cuing	[kwiŋ̪g̪']	luinge	[lwiŋ̪g̪ə]
farsaing	[faRsıŋ̪g̪']	Cingidh	[k'iŋ̪g̪ɪ]
tarraing	[taRıŋ̪g̪']	aingidh	[aiŋ̪g̪ɪ]

SLENDER

N11 (-) u(:) u(:) o(:) o(:) a(:) ia uə + n'(-)

[N^j]

When a single slender n (including a group that has n in it) follows a back vowel, you get a palatal [N^j].

Examples:

càineadh	[ka:N̪əχ]	coin	[kɔN̪]
ùine	[u:N̪ə]	uaine	[uəN̪ə]
faoin	[fu:N̪]	cùirn	[ku:RN̪]

SLENDER

N12 -n'(-)

[n]

When none of the other rules about single slender n in the middle or at the end of a word apply, then you just get weak [n]. Remember that some speakers have extended rule N10 to the long front vowels [i:] [e:] and [ɛ:].

Examples:

léine	[L̪e:nə]	sin	[ʃin]
gréine	[gr̪e:nə]	fhéin	[he:n]
Síne	[ʃi:nə]	lìn	[L̪i:n]

SLENDER

O01 (-)ó(i)(-)

[o:]

VAR: ò

This rule deals with ó and ói, optionally with letters both in front and after. In all cases, this will be round [o:]. Note that in some modern spellings the ó has been replaced with ò throughout so you may want to check the spelling in an older dictionary.

Examples:

bó	[bo:]	leóbag	[L̪o:bag]
cóig	[ko:g̪']	mór	[mo:r]
có	[ko:]	Dómhnall	[dõ:.əL]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

O02 (-)o + rd(-), rl(-), rn(-), rr

VAR: ò [ɔ:]

When you get the letter **ò**, possibly after some initial letters, in a stressed syllable and immediately followed by an **rd**, **rl** or **rn** (which may or may not be followed by other letters) or a double **rr** at the end of a word then you get a long [ɔ:]. Note that some people put a grave over the vowel to show the length but since the length can be fully predicted from the consonants nearby, that's not really necessary.

Examples:

corr	[kɔ:R]	dòrnán	[dɔ:RNan]
torr	[tɔ:R]	òrd	[ɔ:Rd]
dòrn	[dɔ:RN]	dòrlach	[dɔ:RLəx]

STRESSED

O03 (-)ò(i)(-)

[ɔ:]

When you have **ò** or **òi**, optionally with letters both in front and after, it will be pronounced [ɔ:]. Note that in some modern spellings O01 and O03 have been merged and are now ambiguous.

Examples:

òg	[ɔ:g]	pòg	[pɔ:g]
òran	[ɔ:ran]	beò	[bɔ:]
còisir	[kɔ:jɪr]	ceò	[kɔ:]

STRESSED

O04 (-)oi + llV(-), nnV(-)

[ɤ]

In a stressed syllable, possibly following some other initial letters, **oi** before **ll** and **nn** will be [ɤ] if there is a vowel immediately after. Other letters may follow.

Examples:

cloinne	[kLɤN̥ə]	coille	[kɤL̥ə]
coinnich	[kɤN̥ɪç]	soilleir	[sɤL̥ɪr̥]
sgoinneil	[sɤN̥al̥]	broilleach	[bɤR̥L̥əx]

STRESSED

O05 (-)oi + ll, nn, m

[ɤi]

llC(-), nnC(-), mC(-)

[ɤi]

bhC(-), dhC(-), ghC(-), mhC(-)

[ɤi]

This rule deals with **oi** (optionally with letters in front of it) which is followed either by:

- **ll**, **nn** or **m** without anything following them, that is, at the end of a word
- **ll**, **nn** or **m** which are immediately followed by a consonant and optionally more letters
- **bh**, **dh**, **gh** and **mh** which are immediately followed by a consonant and optionally more letters

In all cases the pronunciation will be [ɤi].

Examples:

roinn	[RɤiN̥]	tointte	[tɤiN̥d̥ə]
foill	[fɤiL̥]	doimhneachd	[dɤiñəxg]
oililt	[ɤiL̥d̥]	oighreachd	[ɤiR̥eəxg]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

O06	(-oi + mhV-)	[ð]
When an oi , possibly after some letters, in a stressed syllable is followed by mh and then by a vowel and possibly some more letters, you get a nasal [ð].		
Examples:		
coimheach [kōjəx] coimhearsnach [kōjəRsnəx]		
roimhe [rōjə] troimhe [trōjə]		
coimhead [kōjad] croimheal [krōjəL]		

STRESSED

O07	(-oi + bh(-), d(-), dh(-), gh(-))	[ɣ]
HIATUS		
[ɣ]		
This rule is as messy as it looks. The problem is that oi , which used to be [ɔ] across the board has been gradually developing into [ɣ] in Gaelic. However, the process is far from tidy, uniform or complete, especially with oi before r and l . So the above rule is broadly right but not universal. It's not a bad mistake to get this one wrong. Rule O04 is reliable by the way.		
Examples:		
goid [gɣd̪] oighre [ɣj̪r̪ə]		
oide [χd̪ə] oidheam [χj̪əm]		
oidhche [χj̪çə] soitheach [sχ.əx]		

STRESSED

O08	(-oi + lb(-), lh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-))	[ɣ-ɣ]
nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)		
[ɣ-ɣ]		
rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)		
[ɣ-ɣ]		
ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)		
[ɣ-ɣ]		
When rule O07 applies to the oi group and oi is [ɣ], then, if a helping vowel appears, this will give you [ɣ-ɣ]. Other letters may be in front of the whole group and/or follow.		
Examples:		
doirbh [dɣr̪ɪɣv] Fairbeis [fɣɪɣbɪʃ]		
doilgeas [dɣlɣjəs] soirbheas [sɣr̪ɪɣvəs]		
coirb [kɣr̪ɪɣb] stoirm [sðɣr̪ɪɣm]		

STRESSED

O09	(-oi + c(-), ch(-), n(-), ng(-), p(-), rr(-), s(-), t(-))	[ɔ]
ELSEWHERE		
[ɔ]		
In those cases when none of the previous rules about oi apply, it will usually have the default pronunciation of the letter o in Gaelic which is [ɔ]. Please read the note in O07 about the messy state of affairs between [ɣ] and [ɔ].		
The first line of the rule is fairly consistent, so in those specific environments you very rarely get [ɣ] and can be confident it's [ɔ]. Anywhere else, you're best off consulting the Wordlist at the end or checking with a native speaker. The word <i>coire</i> exemplifies this problem: it occurs both as [kɣr̪ɪə] 'fault' and [kɔr̪ɪə] 'kettle'.		
Examples:		
fois [fɔʃ] oirre [ɔRə]		
croin [k्रɔN̪ɪ] coire [kɔr̪ɪə]		
poit [pɔhd̪ɪ] sgoil [sgɔɪl]		

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

O10	(-)o + ll, nn, m IIC(-), nnC(-), mC(-)	[əu] [œu]	
This rule deals with o (optionally with letters in front of it) which is followed either by:			
<ul style="list-style-type: none"> ▪ ll, nn or m without anything following them, that is, at the end of a word ▪ ll, nn or m which are immediately followed by a consonant and optionally more letters 			
In all cases the pronunciation will be [əu].			
Examples:			
toll	[touL]	tolltach	[touLdəx]
conn	[kouN]	connlach	[kouNLəx]
lom	[Ləum]	lomte	[Ləumdə]

STRESSED

O12	(-)o + HIATUS	[o]	
When an o, possible after other letters, is followed by hiatus (meaning that there is a bh, dh, gh, fh, mh or th that is not pronounced anymore) then you usually get a round [o] instead of the open [œ].			
Examples:			
bogha	[bo.ə]	comharradh	[kõ.əRəx]
ogha	[o.ə]	foghain	[fo.ɪN̪]
todhar	[to.ər]	gnothach	[grõ.əx]

STRESSED

O13	(-)o + g(-), b(-) mV(-)	[o]	
When o (not oi) comes before g or b (followed by more letters) or m followed by a vowel, then you usually get a round [o].			
Examples:			
bog	[bog]	tog	[tog]
gob	[gob]	tobar	[tobər]
coma	[komə]	loma	[Lomə]

STRESSED

O11	(-)o + dhC(-), ghC(-)	VAR: ó & ò [o:]	
If, in a stressed syllable, o is followed by a dh or gh and the immediately another consonant, you get a long [o:]. Other letters may be in front of the o and at the end of the word.			
Examples:			
foghnaidh	[fo:n̪ɪ]	bóghlanach	[bo:Lənəx]
roghnaich	[Ro:n̪ɪç]	deoghladair	[d̪o:Lədər̪]
foghlam	[fo:Ləm]	Cill Ódhraín	[kiL'ó:reN̪]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

O14	(-)o +	lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-)	[ɔ-ɔ]
		nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)	[ɔ-ɔ]
		rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)	[ɔ-ɔ]
		ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[ɔ-ɔ]

When you have an o in an environment where a helping vowel appears, this will give you [ɔ-ɔ]. Other letters may be in front of the whole group and/or follow.

Examples:

borb	[bɔrb]	colchag	[kɔlχag]
dorcha	[dɔrχə]	dorgh	[dɔrχ]
mormhair	[mɔrχɪr]	gorm	[gɔrm]

STRESSED

O16	-o(-)	[ə]
The letter o in an unstressed position does not occur very often and if it does, it normally obeys the rules that say that unstressed vowels are boring, so you get [ə]. The main exceptions to this rule are place names which end in -bol [bɔL] and -phort [fɔRʃd] and recent loanwords like <i>seileafon</i> [ʃeləfɔn].		
Examples:		

cothrom	[kɔrəm]	eaconomaidh	[ɛ'kɔnəmɪ]
cudromach	[kudrəməx]	lùthmhòr	[Lu:vər]
aotrom	[u:drəm]	almon	[aLamən]

UNSTRESSED

O15	(-)o(-) ELSEWHERE	[ɔ]
In all cases when none of the previous rules about o anywhere in the stressed syllable of a word apply, it will simply be [ɔ].		
Examples:		

sona	[sɔnə]	fo	[fɔ]
bothan	[bɔhan]	bodach	[bɔdəx]
donna	[dɔNə]	corrach	[kɔRəx]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

P01	(-)ph(-)	[f]													
A broad ph anywhere in a word is going to be [f]. It's most commonly found at the beginning of a word as a result of leniting p but can occur elsewhere too.															
Examples:															
<table> <tr> <td>phòs</td><td>[fɔ:s]</td><td>phaisg</td><td>[faɪg]</td></tr> <tr> <td>phàigh</td><td>[fa:j]</td><td>Euphort</td><td>[iəfɔRd]</td></tr> <tr> <td>phut</td><td>[fuhd]</td><td>Sìophort</td><td>[ʃiəfɔRd]</td></tr> </table>				phòs	[fɔ:s]	phaisg	[faɪg]	phàigh	[fa:j]	Euphort	[iəfɔRd]	phut	[fuhd]	Sìophort	[ʃiəfɔRd]
phòs	[fɔ:s]	phaisg	[faɪg]												
phàigh	[fa:j]	Euphort	[iəfɔRd]												
phut	[fuhd]	Sìophort	[ʃiəfɔRd]												
		BROAD													

P02	(-)Vp(-)	[hb]													
A broad p which comes after a vowel, possibly with other letters before and/or after will undergo pre-aspiration and come out as [hb].															
Examples:															
<table> <tr> <td>apa</td><td>[ahbə]</td><td>ùpraid</td><td>[u:hbrɪd]</td></tr> <tr> <td>cupa</td><td>[kuhbə]</td><td>pàpa</td><td>[pa:hbə]</td></tr> <tr> <td>mapa</td><td>[mahbə]</td><td>ceap</td><td>[k'ɛhb]</td></tr> </table>				apa	[ahbə]	ùpraid	[u:hbrɪd]	cupa	[kuhbə]	pàpa	[pa:hbə]	mapa	[mahbə]	ceap	[k'ɛhb]
apa	[ahbə]	ùpraid	[u:hbrɪd]												
cupa	[kuhbə]	pàpa	[pa:hbə]												
mapa	[mahbə]	ceap	[k'ɛhb]												
		BROAD													

P03	-Cp(-)	[b]													
When a broad p , following some other letters, comes directly after another consonant it will weaken to a [b]. Other letters may follow.															
Examples:															
<table> <tr> <td>sporan</td><td>[sboran]</td><td>cuspair</td><td>[kusbɪr]</td></tr> <tr> <td>spadadh</td><td>[sbadəy]</td><td>Scarp</td><td>[sgarb]</td></tr> <tr> <td>campa</td><td>[kaumbə]</td><td>teampall</td><td>[t'aumbəL]</td></tr> </table>				sporan	[sboran]	cuspair	[kusbɪr]	spadadh	[sbadəy]	Scarp	[sgarb]	campa	[kaumbə]	teampall	[t'aumbəL]
sporan	[sboran]	cuspair	[kusbɪr]												
spadadh	[sbadəy]	Scarp	[sgarb]												
campa	[kaumbə]	teampall	[t'aumbəL]												
		BROAD													

P04	p-	[p]	
At the beginning of a word broad p will be pronounced [p].			
Examples:			
pòs	[pɔ:s]	paisg	[paɪg]
pàigh	[pa:j]	partan	[paRðan]
put	[puhd]	Pabaigh	[pabaj]
		BROAD	

P05	phl'-	[fl]	
	phr'-	[fr]	
The ph in a phl or phr group will always be just [f].			
Examples:			
dà phreas	[da: f̪r̪es]	dà phriobaid	[da: fr̪ib̪d̪]
dà phreachan	[da: fr̪ɛxan]	dà phrionnsa	[da: fr̪i:Nsə]
phriob	[fr̪ib̪]	do phrionnsabal	[də fr̪i:NsəbəL]
		SLENDER	

P06	ph' + u(:) w(:) o(:) ɔ(:) ə(:) au (-)	[fj]	
A lenited slender ph at the beginning of a word will be pronounced [fj] if there is a back vowel coming after it.			
Examples:			
mo phiuthar	[mə fju.ər]	glé pheallagach	[gle: fjaLagəx]
dà phiòrna	[da: fju:Rnə]	phiòrr	[fju:R]
glé phiullagach	[gle: fjuLagəx]	dà phiàno	[da: fja:nə]
		SLENDER	

The Guide to Reading Gaelic

P07 (-)ph'(-) ELSEWHERE

[f]

Elsewhere slender ph will be pronounced [f].

Examples:

glé phianail	[gle: fíanal]	dà pheur	[da: fiar]
phill	[fi:L]	pheanasach	[fənəsɪç]
dà phiseag	[da: fiʃag]	An Éiphit	[ə N'e:fɪd̪]

SLENDER

P08 pl'-

[pl]

pr'

[pr̪]

The p in a pl or pr group will always be just [p].

Examples:

preas	[pr̪es]	priobaid	[pri:bɪd̪]
preachan	[pr̪ɛxan]	prionnsa	[pr̪i:ü:Nsə]
priob	[pr̪ib]	prionnsabal	[pr̪i:ü:NsəbəL]

SLENDER

P09 p' + u(:) w(:) o(:) Ȝ(:) ɔ(:) a(:) au (-)

[pj]

A slender p at the beginning of a word will be pronounced [pj] if there is a back vowel coming after it.

Examples:

piuthar	[pju.ər]	peallagach	[pjəLagəx]
piòrna	[pju:Rnə]	piorr	[pju:R]
piullagach	[pjəLagəx]	peann	[pjauN]

SLENDER

P10 (-)Vp'(-)

[hb]

A slender p which comes after a vowel, possibly with other letters before and/or after will undergo pre-aspiration and come out as [hb].

Examples:

cipean	[k̪i:haban]	drip	[drihb]
cuip	[ku:ihb]	Duipinn	[duihbɪN̪]
suaip	[suəihb]	pàipear	[p̪e:hber]

SLENDER

P11 -Cp'(-)

[b]

When a slender p, following some other letters, comes directly after another consonant it will weaken to a [b]. Other letters may follow.

Examples:

oidhrip	[ɔ.ihb]	ceilp	[k̪ielb]
cuirp	[ku:b]	MacAilpein	[max'galbeN̪]
scairp	[sgar:b]	impis	[i:mbɪʃ]

SLENDER

P12 p' ELSEWHERE

[p]

Where none of the other rules about slender p apply, it will simply be [p].

Examples:

pianail	[pianal]	peur	[piar]
pill	[pi:L]	peanasach	[pənəsɪç]
piseag	[piʃag]	peilear	[pelər]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

R01 * r-	[r]	B R O A D	
A broad r at the beginning of a word which has been lenited (meaning if it comes after a word that causes lenition or is in a spot where words are normally lenited such as past tense verbs) will be pronounced as a weak [r].			
Examples:			
rannsaich	[rauNsıç]	ruaig	[ruəg̊]
ràinig	[ra:nıg̊]	dà rùd	[da: ru:d]
dà ròn	[da: rɔ:n]	dà ròs	[da: rɔ:s]

R02 r-	[R]	B R O A D	
When rule R01 does not apply, broad r at the beginning of a word is going to be a strong [R]. The only exceptions to this rule are the words listed on page.			
Examples:			
rannsaich!	[RauNsıç]	ruaig!	[Ruəg̊!]
ruigidh	[Rug̊ı]	rùd	[Ru:d]
ròn	[Rɔ:n]	ròs	[Rɔ:s]

R03 -rr(-)	[R]	B R O A D	
Double broad r in the middle or at the end of a word will be pronounced as strong [R].			
Examples:			
curran	[kuRan]	ciurr	[ku:R]
Barraigh	[baRaj]	barr	[ba:R]
torrach	[tɔRəx]	torr	[tɔ:R]

R04 -rt(-)	[Rʃd]	B R O A D	
A single broad r in the middle or at the end of a word followed immediately by a t will be pronounced as [Rʃd]. Other letters may follow.			
Examples:			
furtach	[fuRʃdəx]	ceart	[k'aRʃd]
dòrtadh	[dɔ:Rʃdəy]	neart	[N'aRʃd]
cuartach	[kuəRʃdıç]	murt	[muRʃd]

R05 -r + d(-), n(-), l(-), s(-)	[R]	B R O A D	
When r comes before another dental (d, n, l and s) it will strengthen to [R]. The combination rt is covered in rule R04.			
Examples:			
àrd	[a:Rd]	càrn	[ka:RN]
bàrd	[ba:Rd]	cùrsa	[ku:Rsə]
bùrn	[bu:RN]	dòrlach	[do:RLəx]

R06 -r(-) ELSEWHERE	[r]	B R O A D	
Single broad r in the middle or at the end of a word will be pronounced [r] in all places when the previous rules about broad r do not apply.			
Examples:			
aran	[aran]	cur	[kur]
cùramach	[ku:rəməx]	mar	[mar]
òran	[ɔ:ran]	cor	[kɔr]

The Guide to Reading Gaelic

R07 * r'

[r]

As there is no difference between initial broad and slender r, they both behave the same so a slender r at the beginning of a word which has been lenited (meaning if it comes after a word that causes lenition or is in a spot where words are normally lenited such as past tense verbs) will be pronounced as a weak [r].

Examples:

dà rionnag	[da: ruNag]	rianaich	[rianıç]
reic	[reçg̊]	do rìgh	[dɔ ri:]
dà réis	[da: re:s]	reòth	[rɔ:]

SLENDER

R08 r'-

[R]

As there is no difference between initial broad and slender r, they both behave the same so when rule R07 does not apply, slender r at the beginning of a word is going to be a strong [R].

Examples:

rionnag	[RuNag]	rianaich!	[Rianıç]
reic!	[Reçg̊]	rìgh	[Ri:]
réis	[Re:s]	reòth!	[Rɔ:]

SLENDER

R09 -rt'(-)

[Rʃd̪]

A single slender r in the middle or at the end, followed immediately by a t will be pronounced as [Rʃd̪]. Other letters may follow.

Examples:

cairteal	[kaRʃd̪al]	abairt	[abeRʃd̪]
cuairear	[kuəRʃd̪ər]	cairt	[kaRʃd̪]
pàirteach	[pa:Rʃd̪əx]	freagairt	[fr'eg̊ɪRʃd̪]

SLENDER

R10 (-) u(:) w(:) o(:) ɔ(:) ə(:) + rn'(-)

[RN̪]

When there is a back vowel before a slender m group, the r will be a strong [R] and the n will also be strong [N̪].

Examples:

cùirn	[ku:RN̪]	bùirn	[bu:RN̪]
Gòirneag	[gɔ:RN̪ag]	àirneis	[a:RN̪ɪs]
A' Mhaoirne	[ə vw:RN̪ə]	bàirneach	[ba:RN̪əx]

SLENDER

R11 -r' + d(-), n(-), l(-), s(-)

[R]

Slender r before another dental (d, n, l and s) it will strengthen to [R].

Examples:

bàird	[ba:Rd̪]	cùirn	[ku:RN̪]
àird	[a:Rd̪]	tùirse	[tu:Rʃə]
àirne	[a:RN̪ə]	comhairle	[kɔ:.əRlə]

SLENDER

R12 -r'(-) ELSEWHERE

[r̪]

Elsewhere single slender r will be pronounced [r̪].

Examples:

gàire	[ga:r̪ə]	cìr	[k̪i:r̪]
coire	[kɔ:r̪ə]	cuir	[kur̪]
bùireadh	[bu:r̪əy]	abair	[abir̪]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

S01	shl-	[L]	
	shr-	[r]	
Lenited sl and sr will simply be [L] and [r]. Some speakers have more complicated things going on here but that isn't required across all dialects so you can do without as a learner without sounding odd.			
Examples:			
mo shròn	[mə rɔ:n]	do shlàinte	[dɔ La:N'de]
dà shrath	[da: rah]	dà shloc	[da: Lɔxg]
shraon	[ru:n]	dà shlat	[da: Lahd]

BROAD

S02	shn-	[n]	
If you get broad lenited shn at the beginning of a word, all you get is a weak [n]. Some speakers have more complicated things going on here but that's not necessary for a good accent for a learner.			
Examples:			
shnàmh	[na:v]	do shnaoisean	[dɔ nuw:ʃan]
glé shnog	[gle: nog]	glé shnotach	[gle: nohdəx]
dà shnagan	[da: nagan]	do shnuadh	[dɔ nuəy]

BROAD

S03	s(t)r-	[sdr]	
A broad st or str at the start of a word will always be [sdr].			
Examples:			
sròn	[sdrɔ:n]	stràc	[sdra:xg]
srath	[sdrəh]	strap	[sdrəhb]
sruth	[sdruh]	striopach	[sdrɪ:hbəx]

BROAD

S04	sn-	[sN]	
If you get broad sn at the beginning of a word, the n will be strong.			
Examples:			
snàmh	[sNa:v]	snaoisean	[sNuw:ʃan]
snog	[sNog]	snotadh	[sNɔhdəy]
snagan	[sNagan]	snuadh	[sNuəy]

BROAD

S05	sh-	[h]	
When none of the previous rules about lenited sh at the beginning of a word apply, it will simply be pronounced [h].			
Examples:			
ro shalach	[rɔ haLəx]	gé shona	[gle: hənə]
shàsaich	[ha:sıç]	mo shùilean	[mə hu:lən]
ro shoilleir	[rɔ hɔL̪ɪr̪]	dà shaoghal	[da: hw:.əL̪]

BROAD

S06	(-)st(-)	VAR: sd	[sd]
Broad st at the beginning, in the middle or at the end of a word is pronounced [sd]. The variant sd spelling is pronounced exactly the same.			
Examples:			
staran	[sdaran]	astar	[asdər]
stàth	[sda:]	posta	[pɔsde]
stuth	[sduh]	liosta	[L̪isde]

BROAD

The Guide to Reading Gaelic

S07 (-)s(-) ELSEWHERE	[s]		
Broad s in all other positions (at the beginning, in the middle and at the end of words) is pronounced [s].			
Examples:			
sàr	[sa:r]	fosgailte	[fɔsgəl̪d̪ə]
sùil	[su:l̪]	cus	[kus]
casan	[kasən]	fallas	[faLəs]

BROAD

S10 shn'-	[n]		
When you have a lenited slender sn group at the start of a word, all that is left is weak [n].			
Examples:			
shniomh	[niəv]	dà shnèap	[da: nə:hb]
shnigh	[ni]	mo shneachda	[mə nəxgə]
glé shnigheach	[gle: ni.əx]	dà shneag	[da: neg]

SLENDER

S08 shr'-	[r]		
Lenited slender shr will simply be [r]. Some speakers have more complicated things going on here but that's not necessary for a good accent for a learner.			
Examples:			
dà shrian	[da: rian]	dà shreath	[da: rəh]
shreap	[rəhb]	glé shreamach	[gle: rəməx]
do shreothart	[də rəhəRʃd̪]	glé shrianach	[gle: rianəx]

SLENDER

S11 sh' + u(:) u(:) o(:) ɔ(:) a(:) au	[hj]		
A lenited slender sh which is followed by a back vowel will have a glide, so you get [hj].			
Examples:			
dà shiúcar	[da: hju:xgər]	dà sheòmar	[da: hjo:mər]
sheòl	[hjo:L]	mo sheann aois	[mə hjaun w:s]
bho Sheoc	[və hjo:xg]	dà sheagh	[da: hjɣɣ]

SLENDER

S09 shl'-	[l̪]		
When you have a lenited slender sl group at the start of a word, all that is left is weak [l̪].			
Examples:			
shliob	[li:b]	glé shleamhainn	[gle: l̪ɛvɪN̪]
dà shlighe	[da: li:e]	dà shleagh	[da: l̪ɣɣ]
mo shliochd	[mə liəxg]	mo shléibhtean	[mə le:vd̪ən̪]

SLENDER

S12 sh'- ELSEWHERE	[h]		
If none of the previous rules about lenited slender sh apply, then you get [h].			
Examples:			
mo shiol	[mə hiəL]	glé shean	[gle: hən̪]
shìn	[hi:n̪]	mo sheud	[mə he:d̪]
dà shiorram	[da: hiRəm]	glé shearbh	[gle: hərəv]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

S13 s(t)r'-

[sdr]

Because the broad/slender difference does not apply here, a slender **st** or **str** at the start of a word will also be [sdr].

Examples:

srian	[sdriən]	strìochd	[sdriəxg]
sreap	[sdrəhb]	strì	[sdri:]
sreothart	[sdrəhəRʃd]	streup	[sdriahb]

SLENDER

S14 sp' + u(:) w(:) o(:) ʌ(:) ɔ(:) a(:) au (-)

[sbj]

sm' + u(:) w(:) o(:) ʌ(:) ɔ(:) a(:) au (-)

[smj]

In a slender **sm** or **sp** group at the beginning of a word the **s** will be broad [s]. The **m** and **p** will be [bj] and [mj] if they are followed by a back vowel.

Examples:

smeòrach	[smjɔ:rəx]	spiuthar	[sbjuhər]
smiùr	[smju:r]	spionnadadh	[sbjuNəy]
smeòirn	[smjɔ:RN]	speàrl	[sbja:RL]

SLENDER

S15 sg'-

[sg̪]

In a slender **sg** group at the beginning of a word the **s** will be broad [s] and only the **g** will be palatal [g̪].

Examples:

sgian	[sg̪ian]	sgeir	[sg̪er̪]
sgìth	[sg̪i:]	sgeadaich	[sg̪ed̪ɪç]
sgeulachd	[sg̪iaLəxg]	sgioba	[sg̪ibə]

SLENDER

S16 sl'-

[ſL̪]

When you have a slender **sl** group at the start of a word, both letters will behave as if they were at the start of the word, so you get strong [L̪]. In some areas the **s** is broad but that's not necessary for a good accent for a learner.

Examples:

sliob	[fL̪i:b]	sleamhainn	[fL̪ɛvɪN]
slighe	[fL̪i.e]	sleagh	[fL̪ɪɣ]
sliochd	[fL̪iəxg]	sléibhtean	[fL̪e:vd̪ən]

SLENDER

S17 sn'-

[N̪]

When you have a slender **sn** group at the start of a word, both letters will behave as if they were at the start of the word, so you get strong [N̪]. In some areas the **s** is broad but that's not necessary for a good accent for a learner.

Examples:

sniomh	[fN̪iəv]	snèap	[fN̪ɛ:hb]
snigh	[fN̪i]	sneachda	[fN̪ɛxgə]
snigheach	[fN̪i.əx]	sneag	[fN̪eg]

SLENDER

S18 (-)s'(-) ELSEWHERE

[ſ]

When none of the other rules about slender **s** apply, the it will be pronounced [ſ] at the beginning, in the middle and at the end of a word.

Examples:

seachdain	[fɛxgɛN̪]	maise	[maʃə]
siùil	[fu:l]	ceist	[k'ɛʃd̪]
ciste	[k'ɪʃd̪ə]	cìs	[k'i:f]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

T01 t-sl-	[tL]		
t-sr-	[tr]		
t-sn-	[tr̄]		
The definite article an t- cause lenition. In spite of the spelling, this also applies to sl , sn and sr groups. In the case of t-sl and t-sr this simply lenites away the s , resulting in [tL] and [tr] (as if they were written t-shl or t-shr). In the case of t-sn , leniting the s away results in t + n , which in Gaelic results in [tr̄].			
Examples:			
air an t-slat	[ɛr̄ əN tLahd]	san t-sròn	[səN trɔ:n]
san t-sloc	[səN tLɔxg]	air an t-snaois	[ɛr̄ əN trū:f]
air an t-sràid	[ɛr̄ əN tra:d̄]	air an t-snathainn	[ɛr̄ əN trāhɪN̄]

BROAD

T02 tn-	[tr̄]		
this is similar to groups like cn so at the beginning of a word the n will turn into [r] with nasalisation on nearby vowels. Words with tn- are very rare in Gaelic, except in the an t-sn- combination.			
Examples:			
tnùth	[trū:]	tnachair	[trāxɪr̄]
thnùthail	[trū:.al]	tnùthmhòr	[trū:vər̄]
tnùthaire	[trū:.ɛr̄ə]	tnùthach	[trū:.əx]

BROAD

T03 (-)thC(-)			
A broad th anywhere that is immediately followed by another consonant is silent. Some speakers do more complicated things to thC- at the start of a word but that doesn't happen everywhere so you don't have to worry about doing it yourself.			
Examples:			
do thlachd	[dɔ Laxg]	dùthchasach	[du:xəsəx]
màthraighean	[ma:riçən]	sruthlach	[sdruləx]
cothrom	[kɔrem]	lùths	[Lu:s]

BROAD

T04 Ñth + V-	[.]		
	[]		
A broad th in results in hiatus if the first vowel is long (it does not apply to diphthongs) if there is another vowel coming after. At the end, it is silent.			
bùtha	[bu:.ə]	gaothach	[gw:.əx]
làthair	[La:.ir̄]	gaoth	[gw:]
blàthraighean	[bLa:.içən]	bùth	[bu:]

BROAD

The Guide to Reading Gaelic

T05 (-)th(-) ELSEWHERE

[h]

When none of the previous rules about broad **th** apply, then it is usually [h]. If it occurs between vowels it can also sometimes be hiatus but since it's hard to predict, I'd advise you to check with a native speaker, the wordlist or a dictionary.

Examples:

thàinig	[ha:nɪg]	cruth	[kruh]
athair	[ahər]	tuath	[tuəh]
sgíathan	[sgi:əhən]	latha	[La.ə]

BROAD

T06 (-)Vt(-)

[hd]

A broad t which comes after a vowel, possibly with other letters before and/or after will undergo pre-aspiration and come out as [hd].

Examples:

put	[puhd]	bòtainn	[bɔ:hdɪN]
cat	[kahd]	atach	[ahdəx]
cutadh	[kuhdəy]	còta	[kɔ:hdə]

BROAD

T07 -Ct(-)

[d]

When a broad t in the middle or at the end of a word is immediately preceded by another consonant, you get a [d].

Examples:

allt	[auLd]	calltann	[kauLdɪN]
cunnt	[kū:Nd]	gealltanás	[g'auLdənəs]
sagart	[sagəRd]	taghta	[t̪x̪də]

BROAD

T08 t-

[t]

When none of the previous rules apply, a broad t at the start of a word will be pronounced [t].

Examples:

taigh	[t̪x̪j]	tòn	[tɔ:n]
tarraing	[taR̪ɪŋ̪g̪]	turas	[turəs]
tog	[t̪og̪]	tùr	[tu:r]

BROAD

T09 t-sl-

[tl]

t-sr-

[tr]

t-sn-

[tr~]

The definite article an t- has leniting force. In spite of the spelling, this also applies to sl, sn and sr groups. In the case of t-sl and t-sr this simply lenites away the s, resulting in [tl] and [tr] (as if they were written t-shl or t-shr). In the case of t-sn, leniting the s away results in t + n, which in Gaelic results in [tr~].

Examples:

air an t-sliabh	[ɛr̪j əN tl̪iav]	air an t-sreath	[ɛr̪j əN tr̪eθ]
air an t-sleagh	[ɛr̪j əN tl̪y̪]	air an t-sneachda	[ɛr̪j əN tr̪eXgə]
air an t-srian	[ɛr̪j əN trian]	air an t-snighe	[ɛr̪j əN tr̪i.ə]

SLENDER

The Guide to Reading Gaelic

T10	thl'-	[l]	
	thr'-	[r]	
A lenited slender thl and thr group will result in weak [l] and [r]. Some speakers do more complicated things here but that doesn't happen everywhere so you don't have to worry about doing it yourself.			SLENDER
Examples:			
do thligheachd	[dɔ li.əxg]	bho thrì	[vɔ ri:]
do thliochdan	[dɔ lixgən]	dà threòir	[da: rɔ:r̥]
dà threabhaiche	[da: rɔ.riçə]	dà threud	[da: re:d]

T11	th' + u(:) w(:) o(:) ɤ(:) ɔ(:) a: au -	[hj]	
At the beginning of a word a slender th will be pronounced [hj] if one of the above back vowels is immediately following. Other letters will follow.			SLENDER
Examples:			
glé theòma	[gle: hjɔ:mə]	thearn	[hja:Rn]
'ga theòdhadh	[gə hjɔ:.əg]	dà thiurr	[da: hju:R]
A Thearlaich!	[ə hja:RLiç]	glé theann	[gle: hjaUN]

T12	-th'C(-)	[]	
A slender th in the middle or at the end of a word that is immediately followed by another consonant is silent.			SLENDER
Examples:			
creithleag	[kr̥'elag]	cruithneachd	[krwNəxg]
àithne	[a:Nə]	aithreachas	[arəxəs]
breithneachadh	[br̥'enəxəg]	lùiths	[Lu:f]

T13	(-) i: e: ɛ: + th'	[]	
At the end of a word after the above long front vowels, slender th will be silent.			SLENDER
Examples:			
dith	[d̥i:]	léith	[l̥e:]
sgìth	[sg̥i:]	sgéith	[sg̥e:]
sìth	[ʃi:]	fèith	[f̥e:]

T14	(-) u(:) w(:) o(:) ɤ(:) ɔ(:) a: uə + th'V-	[j]	
Between two vowels slender th , possibly followed by more letters, frequently turns into a [j] glide if the first vowel is one of the above back vowels.			SLENDER
Examples:			
làithean	[La:jən]	gaoithe	[gɔ:jə]
luaithe	[Luəjə]	dlùitheadhd	[dLu:jəxg]
ràithe	[Ra:jə]	saoitheil	[sxjal]

T15	(-)th'(-) ELSEWHERE	[h]	
When none of the previous rules apply, slender th is usually [h]. If it occurs between vowels it can also sometimes be hiatus but since that is hard to predict, I'd advise you to check with a native speaker, the wordlist or a dictionary.			SLENDER
Examples:			
thig	[hig̥]	frithealadh	[fr̥ihəLəg̥]
theasaich	[hesiç]	bitheanta	[bihəNdə]
glé thiamhaidh	[gle: h̥iəvɪ]	dithis	[d̥i.iʃ]

The Guide to Reading Gaelic

T16	tl'-	[tl]	
	tr'-	[tr]	
Slender tl and tr will result in [tl] and [tr] because the broad/slender difference doesn't apply in these groups.			SLENDER
Examples:			
tligheachd [tli.əxg] tri [tri:]			
tliochdan [tlixgan] treòir [trɔ:r̪]			
treabhaiche [trɔ.ɪçə] treud [tre:d]			

T19	t'-	[t̪]	
Slender t at the beginning of a word will result in palatal [t̪]. Note that in some spelling systems some of the irregular verb spellings are an exception to this rule.			SLENDER
Examples:			
teas [t̪es] tearn [t̪a:Rn]			
teagamh [t̪egəv] teòma [t̪ɔ:me]			
tiamhaidh [t̪iəvɪ] tiurr [t̪u:R]			

T17	-Ct'(-)	[d̪]	
When you have a consonant immediately before a slender t then you get [d̪]. There will always be letters in front and possibly some after.			SLENDER
Examples:			
leòinteach [L̪ɔ:N̪d̪əx] slàinte [sLa:N̪d̪ə]			
mòinteach [m̪ɔ:N̪d̪əx] susbaint [susb̪iN̪d̪]			
Asainte [a:s̪iN̪d̪ə] smuaint [smuəN̪d̪]			

T18	(-)Vt'(-)	[h̪d̪]	
When you have a vowel directly in front of a slender t then you get pre-aspiration. Other letters may be in front and after the group.			SLENDER
Examples:			
oiteag [ɔhd̪ag] poit [pɔhd̪]			
aiteamh [ahd̪əv] moiteil [mɔhd̪al]			
croit [krɔhd̪] tuiteam [tuhd̪əm]			

The Guide to Reading Gaelic

U01 (-)ua(i)(-)

[uə]

In a stressed syllable, possibly following some other initial letters, ua and uai will be pronounced [uə]. Other letters may follow.

Examples:

bhuam	[vuəm]	uaine	[uəN̪ə]
cuan	[kuən]	bruaich	[bruəç̪]
gluasad	[gLuəsəd]	buail	[buəl]

STRESSED

U02 (-)u(i) + rd(-), rl(-), rn(-), rrC(-), rr

[u:]

When u or ui is followed by an **rd**, **rl**, **rn** and **rr** plus a consonant anywhere or by **rr** at the end of a word then you get a long [u:]. Once again, I'm following the traditional convention of not writing the grave before rr as it leads to misleading spellings (cf A06, E17, I11).

Examples:

bùrn	[bu:Rn]	bùird	[bu:Rd̪]
cùrlach	[ku:RLəx]	ùird	[u:Rd̪]
sgùrr	[sgu:R]	tùirling	[tu:Rlɪŋg̪]

STRESSED

U03 (-)ù(i)(-)

[u:]

In a stressed syllable, possibly following some other initial letters, ù and ùi will be pronounced [u:]. Other letters may follow.

Examples:

dùn	[du:n]	dùin	[du:N̪]
glùn	[gLu:n]	cùil	[ku:l]
cùlaibh	[ku:Ləv]	sùilean	[su:lən]

STRESSED

U04 (-)u + lb(-), lh(-), ch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-)

[u-u]

nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)

[u-u]

rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)

[u-u]

ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)

[u-u]

When you have an **u** in an environment where a helping vowel appears, this will give you [u-u]. Other letters may be in front of the whole group and/or follow.

Examples:

ulbhag	[uLuvag]	lurgann	[LurugəN̪]
cunbalach	[kunuveləx]	farm	[furum]
urchair	[uruxɪr̪]	mulghart	[muLuyəRʃd̪]

STRESSED

U05 (-)u + llV(-), nnV(-), rrV(-), mV(-)

[u]

In a stressed syllable, possibly following some other initial letters, ui before ll, nn and m will be [w] if there is a vowel immediately after. Other letters may follow. Note that there is a certain amount of variation in the way native speakers deal with this group. Some have retained the older [u] pronunciation, so [u] is acceptable in many places too.

Examples:

ullamh	[uLəv]	grunnach	[gruNəx]
mullach	[muLəx]	cumail	[kumal]
gunna	[guNə]	cumanta	[kuməNdə]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

U06 (-)u + ll, nn, m IIC(-), nnC(-), mC(-)	[u:] [u:]
---	------------------

This rule deals with **u** (optionally with letters in front of it) which is followed either by:

- **ll, nn or m** without anything following them, that is, at the end of a word
- **ll, nn or m** which are immediately followed by a consonant and optionally more letters

In all cases the pronunciation will be [u:]. Once again, since this lengthening is fully predictable, I'm not using the grave on these in line with the traditional system (cf A06, E17, I11, U02).

Examples:

a-null	[ə'Nū:L]	sunnt	[sū:Nd]
grunn	[grū:N]	cum	[kū:m]
cunnt	[kū:Nd]	diumbach	[dū:mbəx]

STRESSED

U07 (-)u + dhC(-), ghC(-)	[u:]
---------------------------	--------

In a stressed syllable, initially and following other initial letters you get a long [u:] if there is a **dh** or **gh** coming after which itself is immediately followed by another consonant. Other letters may follow but have no further effect.

Examples:

lughdaich	[Lu:drç]	rudhraich	[Ru:rɪç]
Dughlas	[du:Ləs]	Lughdan	[Lu:dan]
ughdar	[u:dər]	Fughlaigh	[fu:Laj]

STRESSED

U08 (-)ui + llV(-), nnV(-), mV(-)	[w]
-----------------------------------	-------

In a stressed syllable, possibly following some other initial letters, **ui** before **ll**, **nn** and **m** will be [w] if there is a vowel immediately after. Other letters may follow. Note that there is a certain amount of variation in the way native speakers deal with this group. Some have retained the older [u] pronunciation, so [u] is acceptable in many places too.

Examples:

tuilleadh	[twiL̪əy]	cuinneag	[kuNiag]
duilleag	[duiL̪ag]	luime	[Luime]
cluinneadh	[kLuNiəy]	muime	[muimə]

STRESSED

U09 (-)ui + ll, nn, m IIC(-), nnC(-), mC(-)	[wi] [wi]
--	------------------

This rule deals with **ui** (optionally with letters in front of it) which is followed either by:

- **ll, nn or m** without anything following them, that is, at the end of a word
- **ll, nn or m** which are immediately followed by a consonant and optionally more letters

In all cases the pronunciation will be [wi].

Examples:

tuill	[twiL̪]	cluinntinn	[kL̪uN̪iNd̪iN̪]
uillt	[wiL̪d̪]	suim	[swim]
cluinn	[kL̪uN̪iN̪]	Luimneach	[Luimnəx]

STRESSED

The Guide to Reading Gaelic

U10 ui-	[w]
d, n, t, l, s + ui-	[w]

This rule and the next deal with what is perhaps the messiest aspect of the Gaelic spelling system. The previous rules are reliable but U10 and U11 are only broadly indicative. Different speakers and dialects differ considerably from each other. So in the remaining cases of **ui** you will more often than not get [w] if:

- the **ui** is at the beginning of a word
- if it follows a dental (**d, n, t, l** and **s**)

Examples:

uiseag	[wʃag]	duine	[duwN̥ə]
uisge	[wʃg̊ə]	duilleag	[duwL̥ag]
tuiseal	[twʃəL̥]	suipear	[swihbər]

STRESSED

U12 (-)ui + lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-)	[w-w]
nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)	[w-w]
rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)	[w-w]
ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[w-w]

When you have an **ui** in an environment where a helping vowel appears, this will give you [w-w]. Other letters may be in front of the whole group and/or follow. Should you have a case of **ui** being pronounced [u], then it behaves like rule U03 and you get [u-u].

STRESSED

duilgheas	[dwlwʃəs]	duirche	[dwɪr̥wçə]
duirgh	[dwɪr̥wʃ]	guirme	[gwɪr̥w̥mə]
luirg	[Lwɪr̥wrg̊]	suirghe	[swɪr̥w̥jə]

U11 -ui- l	[u]
-ui- ELSEWHERE	[u]

Please also read the note under U10 about the problems with the remaining cases of **ui**. In the middle of a word, it will usually be [u] before a single l and more often than not in all other cases.

STRESSED

buileach	[buləx]	buidhe	[buwə]
cuilean	[kulən]	bruis	[bruʃ]
cuileag	[kuləg̊]	puist	[puʃd̥]

U13 (-)ui + lb(-), lbh(-), lch(-), lg(-), lgh(-), lm(-), lmh(-)	[u-u]
nb(-), nbh(-), nch(-), ngh(-), nm(-), nmh(-)	[u-u]
rb(-), rbh(-), rch(-), rg(-), rgh(-), rm(-), rmh(-)	[u-u]
ml(-), mr(-), ms(-), mch(-)	[u-u]

When you have an **u** in an environment where a helping vowel appears, this will give you [u-u]. Other letters may be in front of the whole group and/or follow.

STRESSED

cuilg	[kulug̊]	buirbe	[bur̥ubə]
fuirmean	[fur̥umən]	cuimsich	[kumuʃiç]
cuirm	[kur̥um]	muinghinn	[munuʃiN̥]

The Guide to Reading Gaelic

U14 (-)u- ELSEWHERE

[u]

In a stressed syllable, both initially and following other initial letters and always followed by other letters, **u** will be pronounced [u] everywhere else.

STRESSED

Examples:

urram	[uRəm]	cus	[kus]
ugh	[u]	buntainn	[bundɪN̪]
urchair	[uruxɪr̪]	thuca	[huxgə]

U15 -u(-)

[ə]

The letter **u** in an unstressed position does not occur very often anymore in recent publications and if it does, it normally obeys the rules that say that unstressed vowels are boring, so you get [ə].

UNSTRESSED

Examples:

agus	[agəs]	MacCodrum	[max'kɔdrəm]
bu	[bə]	ud	[əd]
Calum	[kaLəm]	Sgùlamus	[sgu:Ləməs]